



Asamblea General

Distr. general
15 de diciembre de 2008
Español
Original: inglés

Sexagésimo tercer período de sesiones

Tema 134 del programa

Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

Informe sobre la ejecución del presupuesto de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire para el período comprendido entre el 1° de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008

Informe del Secretario General

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción	4
II. Ejecución del mandato	4
A. Generalidades	4
B. Ejecución del presupuesto	5
C. Cooperación regional entre misiones	7
D. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo en el país	8
E. Iniciativas de apoyo a la misión	10
F. Marcos de presupuestación basada en los resultados	10
III. Utilización de los recursos	51
A. Recursos financieros	51
B. Patrón de gastos mensuales	52
C. Otros ingresos y ajustes	52
D. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística	53
E. Valor de las contribuciones no presupuestadas	53
IV. Análisis de las diferencias	54
V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	61



Resumen

El presente documento contiene el informe sobre la ejecución del presupuesto de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) para el período comprendido entre el 1° de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008.

El total de gastos de la ONUCI durante ese período se ha relacionado con el objetivo de la Operación mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados, agrupados en los siguientes componentes: cesación del fuego; desarme, desmovilización, reintegración, repatriación y reasentamiento; asuntos humanitarios y derechos humanos; proceso de paz; orden público; y apoyo.

Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares EE.UU. Ejercicio económico comprendido entre el 1° de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008)

Categoría	Fondos asignados	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	242 439,5	239 470,0	2 969,5	1,2
Personal civil	91 471,0	87 650,2	3 820,8	4,2
Gastos operacionales	136 945,6	138 151,8	(1 206,2)	(0,9)
Necesidades en cifras brutas	470 856,1	465 272,0	5 584,1	1,2
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	9 165,2	9 009,1	156,1	1,7
Necesidades en cifras netas	461 690,9	456 262,9	5 428,0	1,2
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
Total de necesidades	470 856,1	465 272,0	5 584,1	1,2

Recursos humanos: ocupación de puestos

Categoría	Puestos aprobados ^a	Ocupación real (promedio)	Tasa de vacantes (porcentaje) ^b
Observadores militares	200	189	5,7
Contingentes militares	7 915	7 834	1,0
Policía de las Naciones Unidas	450	371	17,5
Unidades de policía constituidas	750	750	0
Personal de contratación internacional	475	403	15,2
Personal de contratación nacional	632	571	9,6
Voluntarios de las Naciones Unidas	284	260	8,5

<i>Categoría</i>	<i>Puestos aprobados^a</i>	<i>Ocupación real (promedio)</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)^b</i>
Puestos temporarios^c			
Personal de contratación internacional	2	0	95,8 ^d
Personal de contratación nacional	19	8	60,1
Personal proporcionado por los gobiernos	8	6	20,8

^a Representa la dotación máxima autorizada

^b Teniendo en cuenta la ocupación mensual de puestos y la dotación mensual aprobada.

^c Con cargo a los fondos para personal temporario general.

^d Con un titular en su puesto desde junio de 2008.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección V del presente informe.

I. Introducción

1. El presupuesto para el mantenimiento de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008, que figura en el informe del Secretario General de 1° de marzo de 2007 (A/61/773), asciende a 474.334.900 dólares en cifras brutas (464.955.600 dólares en cifras netas) e incluye créditos para sufragar los gastos de 200 observadores militares, 7.915 efectivos de contingentes militares, 1.200 efectivos de policía, de ellos 750 en unidades de policía constituidas, 478 puestos de contratación internacional, 631 de contratación nacional y 288 Voluntarios de las Naciones Unidas. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto, en su informe sobre la financiación de la ONUCI (A/61/852/Add.12, párr. 36), recomendó a la Asamblea General que consignara la suma de 472.692.200 dólares en cifras brutas durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008.

2. La Asamblea General, en su resolución 61/247 B, consignó la suma de 470.856.100 dólares en cifras brutas (461.690.900 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Operación durante el período comprendido entre el 1° de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008. La suma total se ha prorrateado entre los Estados Miembros.

II. Ejecución del mandato

A. Generalidades

3. El mandato de la Operación fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 1528 (2004) y ha sido revisado y ampliado en resoluciones posteriores del Consejo. El mandato para el período al que se refiere el presente informe fue establecido por el Consejo en sus resoluciones 1739 (2007), 1765 (2007) y 1795 (2008).

4. La Operación tiene el mandato de ayudar al Consejo de Seguridad a lograr un objetivo general, a saber, restablecer la paz, la seguridad y la estabilidad a largo plazo en Côte d'Ivoire.

5. Dentro de este objetivo general, durante el ejercicio presupuestario la Operación contribuyó a alcanzar una serie de logros previstos consiguiendo ciertos productos clave relacionados con ellos, según se indica en los marcos que figuran a continuación. Estos marcos se han agrupado por componentes derivados del mandato de la Operación establecido por el Consejo de Seguridad en el párrafo 2 de su resolución 1739 (2007): cesación del fuego; desarme, desmovilización, reintegración, repatriación y reasentamiento; asuntos humanitarios y derechos humanos; proceso de paz; orden público; y apoyo.

6. En el presente informe se evalúa la ejecución real comparándola con los marcos de presupuestación basada en los resultados que figuran en el presupuesto de 2007/2008. En particular, en el informe se comparan los indicadores de progreso reales —es decir, la medida en que durante el período se ha avanzado realmente en la consecución de los logros previstos— con los indicadores de progreso previstos, y los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

B. Ejecución del presupuesto

7. Durante el período a que se refiere este informe, el clima político y la situación de seguridad en Côte d'Ivoire se mantuvieron en calma y estables, lo que permitió lograr avances en la aplicación del Acuerdo Político de Uagadugú y sus Acuerdos Suplementarios. Entre esos avances cabe destacar la firma el 28 de noviembre de 2007 del tercer Acuerdo Suplementario, en que se fijaban nuevos plazos para la conclusión de las tareas que habían quedado pendientes del Acuerdo Político de Uagadugú; el fin de las operaciones de los tribunales móviles para identificar a la población; el inicio del acantonamiento de combatientes de las Forces Nouvelles; la conclusión de los procesos de expedición de tarjetas de identidad nacionales e inscripción de votantes; y la continuación de los preparativos para la celebración de elecciones nacionales.

8. Pese a los significativos avances logrados, se registraron demoras en la ejecución de otros aspectos clave del Acuerdo Político de Uagadugú, principalmente el estancamiento en el desarme y desmantelamiento de las milicias y la reunificación de las fuerzas armadas; la reintegración de ex combatientes; la puesta en marcha del Programa nacional de servicio cívico; y el fomento de la capacidad de las instituciones estatales en el norte del país.

9. Al 30 de junio de 2008, la dotación militar de la ONUCI era de 8.023 efectivos, de los cuales había 7.740 contingentes, 195 observadores militares y 89 oficiales de Estado Mayor, frente a la dotación autorizada de 8.115 efectivos. Del personal militar de la Operación en ese momento, 77 eran mujeres. La Operación cuenta con 11 batallones, de los cuales 5 están desplegados en el oeste del país, 4 en el este y 2 en Abidján. Como parte del proceso de redespiegue tras la eliminación de la antigua zona de confianza que dividía el país, la Operación puso en marcha planes para consolidar los campamentos existentes, reduciéndolos de 44 a 20, construir otros cuatro campamentos en nuevas ubicaciones y aumentar la movilidad de su fuerza para velar por la seguridad en el proceso electoral y otros procesos clave previstos en el Acuerdo Político de Uagadugú. Al 30 de junio de 2008, 20 de los 24 campamentos previstos habían sido desmantelados y se había establecido un nuevo lugar de despliegue en Dabakala en el norte del país. En el período 2008/2009, la ONUCI establecerá tres nuevos campamentos: Divo e Issia en el oeste, y Adzopé en el sur, donde actualmente no hay ninguna presencia de la ONUCI.

10. Al 30 de junio de 2008, la ONUCI contaba con 1.121 efectivos policiales, de un máximo autorizado de 1.200, incluidos 402 agentes de policía y 750 efectivos de unidades de policía constituidas. En el componente de policía de la ONUCI había 20 mujeres. Los efectivos de policía de la ONUCI realizaron patrullas e investigaciones conjuntas con la policía nacional y la gendarmería de Côte d'Ivoire a fin de ayudar a mejorar la capacidad profesional de esas fuerzas. La policía de la ONUCI impartió también cursos de capacitación sobre derechos humanos y normas internacionales de mantenimiento del orden, prestó apoyo al Centro de mando integrado y puso en marcha proyectos bilaterales sobre medidas antidisturbios y técnicas forenses destinados a las fuerzas del orden nacionales.

11. Al 30 de junio de 2008, el Centro de mando integrado, encargado de la aplicación de los aspectos militares y de seguridad del Acuerdo Político de Uagadugú, tenía una dotación autorizada de 587 efectivos de las fuerzas

gubernamentales y de las Forces Nouvelles, de los cuales 197 tenían su base en el cuartel general de Yamoussoukro y 390 estaban desplegados en la antigua zona de confianza, como parte de las unidades mixtas de policía y otros elementos de apoyo. El personal de la ONUCI y las fuerzas francesas Licorne mantenían una célula integrada para la ejecución en el Centro de mando integrado, con personal civil, militar y de policía. Tres oficiales de enlace militar de la ONUCI y un equipo de enlace policial de la ONUCI prestaban servicios en el centro. Al final del período que abarca el presente informe, se estableció un centro de operaciones de desarme, desmovilización y reintegración de la ONUCI en el Centro de mando integrado a fin de fortalecer su capacidad de planificación y coordinación.

12. De conformidad con lo dispuesto en el Acuerdo Político de Uagadugú, 16 de los 17 puestos de observación establecidos por la ONUCI a lo largo de la línea verde que sustituyó a la zona de confianza fueron eliminados sobre la base de evaluaciones de las amenazas, consultas con los asociados nacionales y las fuerzas Licorne y la situación general de seguridad en el país. El puesto que quedó en Beou Zagna, al oeste del país, fue desmantelado por completo el 30 de julio de 2008.

13. El 18 de abril 2008, el Comandante de las Forces Nouvelles presentó el plan de acantonamiento del grupo, con arreglo al cual 36.000 combatientes de las Forces Nouvelles se acantonarían en un plazo de cinco meses en instalaciones ubicadas en Bouaké, Korhogo, Man, Odienné, Ferkessédougou y Kani. La ONUCI contribuyó al proceso de acantonamiento mediante la prestación de asistencia logística y técnica, en particular la remodelación de las instalaciones de Kani y Ferkessédougou, a fin de aumentar la capacidad de cada una de ellas a 500 combatientes.

14. La ONUCI contribuyó a la seguridad de las operaciones de identificación de la población e inscripción de votantes, y se lograron progresos considerables en la identificación de la población con miras al proceso electoral. Durante la cuarta etapa de operaciones de los tribunales móviles, que comenzó en septiembre de 2007, se emitieron 627.923 sentencias declarativas sustitutorias de certificados de nacimiento, incluidos 533.789 documentos que se expidieron a nacionales de Côte d'Ivoire y que servirán como documentos de identidad válidos para la inscripción en el censo de votantes. El 19 de junio de 2008, el Gobierno de Côte d'Ivoire hizo público el decreto sobre el protocolo para la producción y expedición de tarjetas nacionales de identificación y la inscripción en el censo de votantes, en el que se explicaban las modalidades de cooperación entre los dos agentes responsables, la empresa francesa SAGEM y el Instituto Nacional de Estadística, que debían gestionar conjuntamente los procesos de identificación e inscripción de votantes bajo la autoridad de la Comisión Electoral Independiente. Al final del período que abarca el informe, se estaba trabajando en la planificación de las elecciones, la distribución geográfica de las mesas electorales, la adquisición de materiales electorales y la inscripción de los candidatos. La Comisión Electoral Independiente, con la asistencia de la ONUCI, está examinando la ubicación de 11.000 mesas electorales utilizadas en las elecciones de 2000. La célula de apoyo a la certificación de la ONUCI ha elaborado un protocolo para el proceso de certificación mediante el cual la información recogida sobre el terreno y en consultas oficiales y oficiosas celebradas con el facilitador del proceso de paz en Côte d'Ivoire y los asociados nacionales e internacionales servirá de base para la certificación del proceso electoral.

15. La ONUCI siguió aplicando su estrategia de comunicaciones en apoyo del proceso de paz a fin de aumentar la participación de la sociedad civil mediante la prestación de apoyo técnico y financiero a foros nacionales; la organización de talleres y seminarios con medios de difusión, mujeres, jefes tradicionales y grupos de la sociedad civil de Côte d'Ivoire; y la visita a diversas localidades del país de la caravana de la paz de la ONUCI, cuyo objetivo es lograr la participación de escolares en iniciativas de paz dentro de sus comunidades. Además, el servicio de radiodifusión ONUCI FM instaló un transmisor en Dabakala para ampliar su área de cobertura.

C. Cooperación regional entre misiones

16. La ONUCI coordinó sus trabajos y colaboró estrechamente con otras misiones de mantenimiento de la paz y entidades de las Naciones Unidas en la región a fin de reforzar la cooperación regional entre misiones, por ejemplo mediante las reuniones trimestrales de los jefes de las misiones de África occidental para ocuparse de cuestiones relacionadas con objetivos e intereses comunes.

17. El personal militar de la ONUCI, en colaboración con la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL), formó patrullas fronterizas conjuntas, y reforzó las existentes, a fin de impedir la circulación ilegal de grupos armados y armas a través de la frontera entre Côte d'Ivoire y Liberia.

18. La ONUCI acogió la Conferencia Administrativa de las Naciones Unidas para África Occidental, organizada para promover y alentar el intercambio de conocimientos sobre procedimientos de economías y mejores prácticas entre los componentes de apoyo a las misiones representados en la región de África occidental.

19. Como parte de la estrategia para aumentar la eficacia de la tecnología de la información y las comunicaciones y lograr una mayor eficiencia, la Sección de Servicios de Tecnología de la Información y las Comunicaciones de la ONUCI mantuvo un enlace por satélite con la UNMIL como apoyo al enlace de comunicaciones situado en la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) (BLNU) y proporcionó a la Oficina de las Naciones Unidas para el África Occidental (UNOWA) equipo de comunicaciones y asistencia técnica. La piedra angular de la cooperación interregional de la Sección de Servicios de Tecnología de la Información y las Comunicaciones será el proyecto del corredor de microondas de la UNMIL y la ONUCI que, según las estimaciones, generará unos ahorros a las misiones de hasta 500.000 dólares cuando empiece a funcionar plenamente a finales de 2008. En el marco del proyecto, la ONUCI proporcionará a la UNMIL varios enlaces de microondas para establecer servicios de Internet y una línea arrendada compartida a la BLNU vía Côte d'Ivoire.

20. La cooperación regional entre misiones continuó en las operaciones aéreas. La UNMIL y la UNOWA proporcionaron apoyo aéreo a la ONUCI para facilitar la rotación de los contingentes y cubrir las necesidades adicionales de transporte de delegaciones dentro de la región. La utilización de aeronaves B-727 y B-757 de la UNMIL en lugar de recurrir a vuelos comerciales para la rotación, el emplazamiento y la repatriación de contingentes contribuyó a lograr ahorros de alrededor de un 25% en los desplazamientos relacionados con el emplazamiento, la rotación y la repatriación de policía, unidades de policía constituidas, observadores militares y

contingentes militares de las Naciones Unidas. La ONUCI realizó varios vuelos en apoyo de la Oficina Integrada de las Naciones Unidas en Sierra Leona (UNIOSIL) y la UNMIL para la evacuación de heridos y evacuación por motivos médicos y el transporte de personalidades, en apoyo de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur, la UNOWA y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de la Secretaría para el transporte de personalidades, y en apoyo de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad para fines logísticos. Las operaciones aéreas descritas se realizaron sobre la base del reembolso de los gastos.

D. Asociaciones de colaboración y coordinación con el equipo en el país

21. La Oficina del Representante Especial Adjunto del Secretario General realizó diversas actividades, como presidir las reuniones mensuales del Grupo de coordinación estratégica, celebradas con miembros del equipo de las Naciones Unidas en el país, en las que se trataron actividades principales relacionadas con los programas. El Grupo se formó en respuesta a una de las recomendaciones formuladas en el retiro conjunto de la ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país, en junio de 2007, de establecer una estructura mixta integrada por miembros del equipo y de la ONUCI con el fin de mejorar la coordinación y la sinergia de los programas. Durante el período que abarca el informe, la ONUCI, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios establecieron suboficinas mixtas en Guiglo y Korhogo para aprovechar las sinergias de la coordinación. Las suboficinas mixtas de las Naciones Unidas facilitaron la transición de una etapa de asistencia humanitaria a un programa más centrado en la recuperación y el desarrollo. El objetivo de esta estrategia consistía en mancomunar los recursos financieros, humanos y logísticos de los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas y de la Operación a fin de aumentar al máximo sus efectos sobre el terreno.

22. La ONUCI participó en la preparación conjunta de la matriz del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo para 2009-2013. El Marco aplicable a Côte d'Ivoire en ese período abarcará las siguientes esferas estratégicas: consolidación de la paz; seguridad y buena gobernanza; mejora del marco macroeconómico; creación de empleo y de riqueza en apoyo del medio rural y fomento del sector privado; mejora del acceso a los servicios sociales básicos y de la calidad de éstos; descentralización como medio de incluir a las poblaciones locales en el proceso de desarrollo; y contexto internacional y proceso de integración subregional. En la matriz se esbozan los ámbitos de intervención de los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas en cada esfera estratégica con los recursos disponibles previstos y los recursos necesarios que habrá que movilizar para cada organismo, fondo y programa.

23. La ONUCI copresidió con el PNUD la iniciativa “Unidos en la comunicación”, en la que se fomentaba la coordinación en ámbitos como la celebración conjunta de aniversarios relacionados con las Naciones Unidas, la gestión de sitios web y la estrategia de comunicaciones. Además, la ONUCI obtuvo 1 millón de dólares adicional que aportaron los Gobiernos de Suiza y la República de Corea en apoyo de 100 proyectos de efecto rápido destinados a reforzar la cohesión social y el fomento de la confianza en el país.

24. Durante el período del que se informa, la situación de los derechos humanos en Côte d'Ivoire siguió mostrando signos de constante mejoría. La ONUCI, con el apoyo de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH), colaboró estrechamente con asociados a fin de fomentar la capacidad de la sociedad civil para promover y proteger los derechos humanos, aumentar la conciencia y empoderar a los ciudadanos para que defiendan sus derechos.

25. En cooperación con el equipo de las Naciones Unidas en el país, el UNICEF, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), la Unión Europea y el Banco Mundial, la ONUCI celebró seminarios e impartió capacitación para profesionales del sistema judicial, funcionarios y la comunidad de organizaciones no gubernamentales (ONG). Entre las actividades realizadas cabe citar un debate de mesa redonda sobre justicia de menores, capacitación para funcionarios encargados del registro civil del Ayuntamiento de Abidján, capacitación para jueces de los tribunales móviles sobre la reducción de la apatridia y un seminario para funcionarios judiciales acerca de cómo ocuparse de los casos de violencia sexual.

26. La ONUCI puso en marcha actividades de cooperación con la Unión Europea y el Gobierno de Alemania a fin de obtener financiación para rehabilitar cárceles y locales judiciales situados en la zona del país controlada por las Forces Nouvelles. En abril de 2008, la Unión Europea entregó al Ministro de Justicia y Derechos Humanos seis edificios de juzgados que habían sido rehabilitados en Bouaké, Katiola, Séguéla, Man, Touba y Danané.

27. La ONUCI y el equipo de las Naciones Unidas en el país vigilaron las violaciones cometidas contra los derechos humanos de los niños, trabajaron para incorporar las cuestiones relacionadas con la infancia en los programas de la Operación e impartieron capacitación al personal de la misión en materia de protección de los niños. La ONUCI impartió también capacitación y elaboró programas de concienciación para miembros de las comunidades locales, agentes nacionales del orden público, maestros, miembros de ONG y representantes de la sociedad civil a fin de crear conciencia sobre los derechos del niño y capacidad para la protección de los niños.

28. Durante el período del que se informa, 2.291 efectivos de la misión, a saber, 1.647 militares, 345 policías y 299 civiles, recibieron capacitación sobre temas como la incorporación de la perspectiva de género y el análisis de género. Como parte del plan de acción nacional, el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, con apoyo de la misión y del PNUD, organizó un seminario para personal del ámbito judicial destinado a elaborar medidas adecuadas de lucha contra la violencia sexual y por motivos de género.

29. La ONUCI, en colaboración con el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), puso en marcha dos nuevos proyectos en junio de 2008 relacionados con el VIH/SIDA y centrados en la prevención y el tratamiento de las infecciones de transmisión sexual entre las fuerzas armadas y de seguridad y los trabajadores de Côte d'Ivoire.

E. Iniciativas de apoyo a la misión

30. Además de realizar las tareas que le habían sido encomendadas en su mandato y prestar apoyo regional, la ONUCI se esforzó por determinar y aplicar medidas para aumentar la eficiencia en sus ámbitos de operación. En relación con la tecnología de la información y las comunicaciones, se lograron mejoras en la eficiencia por un monto de 224.700 dólares como resultado de la participación de todas las misiones en la financiación de los gastos de los servicios centralizados de apoyo a la tecnología de la información, la reducción del uso del teléfono en comunicaciones comerciales tras la aplicación de medidas estrictas al respecto, la rápida recuperación de los gastos de facturas telefónicas personales y el mayor control que se ejerció sobre las piezas de repuesto.

31. También se lograron mejoras en la eficiencia por un monto de 132.900 dólares en relación con los gastos de consultores gracias a la sustitución de consultores externos por otros internos para programas de capacitación sobre la mejora de las aptitudes sustantivas y técnicas. Se logró una reducción de 125.900 dólares, en concepto de dietas de las tripulaciones gracias al aumento de la eficiencia en la planificación de los turnos de las tripulaciones y la reducción de las pernoctaciones fuera de las zonas de despliegue.

F. Marcos de presupuestación basada en los resultados

Componente 1: Cesación del fuego

32. Durante el período sobre el que se informa, la Operación siguió prestando apoyo a la reestructuración de las fuerzas armadas y la integración de antiguos miembros de las fuerzas beligerantes. Ello contribuyó a estabilizar la situación de seguridad en el país, garantizando al mismo tiempo la vigilancia del pleno cumplimiento del embargo de armas y la adhesión de todas las partes al Acuerdo Político de Uagadugú, así como su aplicación. Las operaciones realizadas en el marco de los contingentes de la ONUCI pasaron de una postura estática a una postura de reacción con el desmantelamiento de la zona de confianza y la activación de la línea verde. Se llevó a cabo un red despliegue de los efectivos en todo el país para cumplir mejor los mandatos relacionados con los procesos de desarme, desmovilización y reintegración y de desarme y desmantelamiento de las milicias y restablecer la administración del Estado en todo el territorio. Se reforzaron las patrullas en las fronteras para restablecer un entorno de seguridad en todo el país. Como parte del proceso de red despliegue, se consolidaron los campamentos de las Naciones Unidas para poder aumentar las patrullas de efectivos y velar por la seguridad del proceso electoral y otros procesos clave previstos en el Acuerdo Político de Uagadugú, de conformidad con el marco conceptual revisado de operaciones. El proceso para establecer unas fuerzas armadas nacionales unificadas se estancó a causa de los desacuerdos entre las partes interesadas, aunque se espera que esta cuestión se abordará tras la celebración de las elecciones nacionales.

Logro previsto 1.1: Estabilización de las condiciones de seguridad en Côte d'Ivoire*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

Cero violaciones del acuerdo general de cesación del fuego de 3 de mayo de 2003 (2005/2006: 0; 2006/2007: 0, 2007/2008: 0)

Conseguido. Cero violaciones del acuerdo general de cesación del fuego de 3 de mayo de 2003

Establecimiento de unas Fuerzas Armadas Nacionales de Côte d'Ivoire (FANCI) reestructuradas y reformadas de conformidad con los Acuerdos de Linas-Marcoussis, Accra III y Pretoria y según lo previsto en el Acuerdo Político de Uagadugú

En la parte 8 del tercer Acuerdo Suplementario del Acuerdo Político de Uagadugú firmado el 28 de noviembre de 2007 se fijó el 15 de diciembre de 2007 como plazo para el establecimiento de un marco organizativo, que incluía la composición y el funcionamiento de las fuerzas armadas reunificadas de Côte d'Ivoire. A raíz de un decreto firmado por el Presidente Gbagbo (Décret No. 2007-645 de 20 de diciembre de 2007: "Restructuration et refondation de l'Armée") se estableció un grupo de trabajo encargado de elaborar el marco para la reestructuración y reorganización de las nuevas fuerzas de defensa y de seguridad. El grupo de trabajo concluyó su labor el 18 de junio de 2008 y transmitió sus sugerencias a las autoridades de Côte d'Ivoire

Cero denuncias de casos en que grupos armados no signatarios del acuerdo general de cesación del fuego de 3 de mayo de 2003 amenacen a la población civil (2005/2006: 0; 2006/2007: 0, 2007/2008: 0)

Conseguido. Cero denuncias de casos en que grupos armados no signatarios del acuerdo general de cesación del fuego de 3 de mayo de 2003 amenacen a la población civil

Pleno cumplimiento del embargo de armas por las partes de Côte d'Ivoire y los Estados vecinos (2005/2006: 0 incidentes, 2006/2007: 0 incidentes, 2007/2008: 0 incidentes)

Conseguido. Cero denuncias de casos de incumplimiento

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
600.240 días-persona de patrullaje móvil y a pie (20 efectivos por patrulla x 2 patrullas por compañía x 41 compañías x 366 días)	600.240	Sector occidental: 20 efectivos por patrulla x 15.006 patrullas; sector oriental: 20 efectivos por patrulla x 12.005 patrullas; Abidján: 20 efectivos por patrulla x 3.001 patrullas
301.950 días-persona de seguridad y control (25 efectivos por puesto de control x 3 puestos de control por batallón x 11 batallones x 366 días)	No	Se eliminaron los puestos de control en la zona de confianza tras el establecimiento de puestos de observación a lo largo de la línea verde como consecuencia de los avances logrados en la aplicación del Acuerdo Político de Uagadugú. Por tanto, el concepto de operaciones se modificó en consecuencia, y los puestos de control estáticos fueron sustituidos por operaciones móviles

2.880 horas de patrullaje aéreo (6 helicópteros x 40 horas/helicóptero x 12 meses)	2.880	6 helicópteros x 40 horas/helicóptero x 12 meses
37.332 días-persona de patrullaje móvil de observadores militares (2 observadores militares por patrulla x 3 patrullas x 17 puestos x 366 días) en los sectores oriental y occidental	37.332	2 observadores militares por patrulla x 3 patrullas x 17 puestos x 366 días
732 días de patrullaje en embarcaciones, incluso en la laguna Ébrié de Abidján, y evacuaciones de emergencia (2 embarcaciones x 366 días)	732	2 embarcaciones x 366 días
12 informes al Comité de Sanciones de Côte d'Ivoire y al Consejo de Seguridad sobre el cumplimiento del embargo de armas	12	Se presentaron informes mensuales al Comité de Sanciones de Côte d'Ivoire y al Consejo de Seguridad
Organización y realización de un promedio de 5 inspecciones semanales de la carga de aviones y vehículos de transporte en 2 puertos marítimos, 3 aeropuertos, 4 aeródromos, 10 bases militares y 5 cruces fronterizos	Sí	Entre las inspecciones realizadas se hicieron 5 inspecciones semanales de la carga de aviones y vehículos de transporte en 2 puertos marítimos, 3 aeropuertos, 4 aeródromos, 10 bases militares y 5 cruces fronterizos
Participación del Comandante de la Fuerza en 12 reuniones sobre cooperación regional y entre misiones, incluidos los comités de defensa y seguridad de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), la UNIOSIL, la UNMIL, la ONUCI y la UNOWA, centradas en el control de los movimientos transfronterizos de grupos armados y las operaciones contra el transporte ilegal de armas	5	Las organizaciones patrocinadoras únicamente pudieron organizar 5 reuniones: 3 reuniones de la Conferencia de los comandantes de las fuerzas de las misiones en Liberia, Sierra Leona y Côte d'Ivoire; 1 reunión de la CEDEAO; 1 reunión del Representante Especial del Secretario General celebrada en el Senegal a la que asistió el Comandante de la Fuerza
12 reuniones con las FANCI para dar asesoramiento sobre la vigilancia de las fronteras, prestando particular atención al desplazamiento de los refugiados de Liberia y de combatientes y al transporte de armas	No	No se celebró ninguna reunión periódica, aunque se mantuvo contacto permanente mediante el oficial de enlace de las FANCI que visitó diariamente el cuartel general de las FANCI para proporcionar información. Se utilizó este método para dar mayor prioridad a las cuestiones transfronterizas
Enlace diario con las FANCI y los elementos militares de las Forces Nouvelles para fomentar la confianza entre todas las fuerzas de Côte d'Ivoire, incluidas patrullas conjuntas de fuerzas policiales y militares de las Naciones Unidas y de Côte d'Ivoire, en Abidján, en la zona de confianza y en las zonas de despliegue	Sí	El oficial de enlace de las FANCI pasó tres o cuatro horas diarias en el cuartel general de las FANCI. Además, el oficial de enlace del Centro de mando integrado en Yamoussoukro garantizó que se mantuviera contacto diario con las fuerzas armadas de las Forces Nouvelles (FAFN)

Asesoramiento a las FANCI y las Forces Nouvelles sobre las funciones militares que tienen que desempeñar con arreglo a los Acuerdos de Linas-Marcoussis, Accra III y Pretoria, incluida la formulación de directrices operacionales	Sí	Conseguido. El oficial de enlace del Centro de mando integrado prestó asesoramiento sobre las funciones militares
102.114 días-persona de fuerzas de seguridad para escoltar a los ministros del Gobierno de Côte d'Ivoire y otros dirigentes políticos importantes (279 efectivos x 366 días)	102.114	Se proporcionaron días-persona de fuerzas de seguridad en forma de protección permanente, guardias de seguridad y guardaespaldas. Además, el Sous-groupement de sécurité proporcionó escoltas especiales para el desplazamiento de personalidades

Componente 2: Desarme, desmovilización, reintegración, repatriación y reasentamiento

33. Durante el período sobre el que se informa, la Operación proporcionó asistencia al Gobierno en la aplicación del Programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración y se encargó de coordinar con las misiones de las Naciones Unidas en Sierra Leona y Liberia la aplicación de un programa voluntario de repatriación y reasentamiento de excombatientes extranjeros. Tras la firma del Acuerdo Político de Uagadugú, la responsabilidad institucional del plan nacional de desarme, desmovilización y reintegración se transfirió al Centro de mando integrado y al Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria. El proceso de desarme, desmovilización y reintegración en Côte d'Ivoire adquirió un carácter específico debido a dos factores: en primer lugar, porque el Gobierno asumió la iniciativa en su aplicación y, en segundo lugar, porque se hizo cargo de la mayor parte de las responsabilidades financieras conexas. El plan nacional inicial de desarme, desmovilización y reintegración, que se había aprobado oficialmente, fue abandonado y no se sustituyó por otro. Por esa razón, hubo que reorientar los principales objetivos de la sección de desarme, desmovilización y reintegración, que pasaron a ser: proporcionar asesoramiento y apoyo al Centro de mando integrado y al Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria, y supervisar y apoyar el acantonamiento de los combatientes, tanto de las Fuerzas de Defensa y de Seguridad como de las FAFN. En su papel de asesoramiento y apoyo para el proceso de desarme y desmovilización, la ONUCI estableció un centro de operaciones de desarme, desmovilización y reintegración dentro del Centro de mando integrado y creó una célula integrada para la ejecución en el cuartel general del Centro en Yamoussoukro. El equipo de desarme, desmovilización y reintegración ha colaborado estrechamente con las fuerzas Licorne en el establecimiento de microproyectos para la reintegración de excombatientes. Se habilitaron tres emplazamientos para el desarme, la desmovilización y la reintegración y otros cuatro emplazamientos para el desarme y desmantelamiento de las milicias y se entregaron al Gobierno de Côte d'Ivoire.

Logro previsto 2.1: Reintegración en la sociedad de Côte d'Ivoire de nacionales excombatientes y ex integrantes de milicias, prestando atención especial a las necesidades particulares de las mujeres y los niños; repatriación de extranjeros excombatientes presentes en Côte d'Ivoire

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Reintegración, repatriación y reasentamiento de 48.064 excombatientes, extranjeros y nacionales, en Côte d'Ivoire, incluidos 42.564 miembros de las Forces Nouvelles y 5.500 efectivos del Gobierno (2005/2006: 0; 2006/2007: 48.064; 2007/2008: 48.064)

Tras la firma del Acuerdo Político de Uagadugú, se establecieron 3 nuevas estructuras para aplicar el proceso de desarme, desmovilización y reintegración: el Centro de mando integrado, el Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria, y el Programa nacional de servicio cívico

En abril de 2008, el Jefe de Estado Mayor de las FAFN presentó un plan para el reagrupamiento de sus miembros. El reagrupamiento de las FAFN comenzó el 2 de mayo de 2008. Al 30 de junio de 2008, se habían reagrupado 6.285 miembros de las FAFN, de los que 619 eran extranjeros, 1.305 se presentaron como voluntarios para el nuevo ejército y 4.980 optaron por la desmovilización

A finales de mayo de 2008, el Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria puso en marcha un programa de reintegración para 67 miembros de las FAFN

En junio de 2008, con la asistencia financiera de los gobiernos donantes, el Programa nacional de servicio cívico puso en marcha un programa de reintegración para 250 miembros de las FAFN

Continuación del proceso de rehabilitación, reintegración y reunificación con las familias de alrededor de 3.000 niños ex soldados (2005/2006: 400; 2006/2007: 3.000; 2007/2008: 3.000)

Al 30 de junio de 2008, 2.813 niños se habían beneficiado de los programas ejecutados por el UNICEF y otras ONG. Desde 2002, el UNICEF prestó apoyo a ONG locales para la aplicación del programa de desmovilización y reintegración de niños asociados con grupos armados. En mayo de 2008, el UNICEF puso fin a ese programa, que pasó a formar parte del Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria

De los niños que recibieron asistencia, 1.300 habían estado asociados con grupos armados. Todos los niños recibieron asistencia médica, psicosocial y nutricional. En 2007, 1.316 niños fueron reintegrados en escuelas. Entre 2007 y 2008, los 1.497 niños restantes recibieron formación profesional, de acuerdo con sus aptitudes y preferencias, y al finalizar su capacitación todos ellos recibieron un conjunto de herramientas que les permitió poner en marcha o mantener su propia actividad comercial

Se ejecutaron programas en las regiones del oeste (Guiglo, Bloléquin, Toulépleu, Man, Logoualé, Zouan Hounien), centro (Bouaké, Katiola), norte (Korhogo, Ferkessédougou, Boundiali) y noreste (Bouna) del país

Reintegración de 2.000 ex integrantes de milicias armadas (2005/2006: 0; 2006/2007: 2.000; 2007/2008: 2.000)	No se realizaron progresos en el proceso de desarme y desmantelamiento de las milicias previsto en el tercer Acuerdo Suplementario del Acuerdo Político de Uagadugú, que se debía haber puesto en marcha antes del 22 de diciembre de 2007. En 2006 se desmovilizaron 981 miembros de las milicias, quienes recibieron un subsidio de asistencia de 1.000 dólares. Sin embargo, todavía no se ha llevado a cabo el registro, el desarme y la desmovilización de los 1.019 miembros restantes a fin de poder proceder a su reintegración, bien mediante el Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria o del Programa nacional de servicio cívico. El Gobierno aún no ha adoptado ninguna decisión acerca del pago de subsidios adicionales de asistencia, lo que ha dificultado los avances en el desmantelamiento de las milicias
Participación de 10.000 ex integrantes de milicias no armadas en programas de desarrollo económico sostenible administrados por el Programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración, PNUD y ONG (2005/2006: 0; 2006/2007: 20.000; 2007/2008: 10.000)	No se ha conseguido, ya que el proceso de desarme y desmantelamiento de las milicias no se puso en marcha debido a las dificultades financieras de las 2 estructuras nacionales responsables de los programas de reintegración (el Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria y el Programa nacional de servicio cívico)

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento al Gobierno de Côte d'Ivoire sobre el establecimiento de un grupo de tareas para ejecutar programas económicos y elaborar programas de reintegración de excombatientes y ex integrantes de milicias, y asesoramiento especial sobre las necesidades particulares de las mujeres y los niños	No	No se pudo establecer el grupo de tareas porque las estructuras nacionales responsables de los programas de reintegración (el Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria y el Programa nacional de servicio cívico) no estaban en pleno funcionamiento debido a dificultades financieras No obstante, el equipo de desarme, desmovilización y reintegración, en colaboración con el PNUD y la Oficina del Primer Ministro, tiene previsto poner en marcha 1.000 microproyectos para mediados de agosto de 2008 con el fin de apoyar las estructuras nacionales. Las estructuras nacionales ofrecerán oportunidades de reintegración a los excombatientes en las regiones del norte, el sur y el oeste del país
Asesoramiento al Programa nacional de desarme, desmovilización, reintegración y rehabilitación comunitaria sobre el establecimiento de un marco de supervisión para obtener información sobre el número de excombatientes y su situación, prestando atención especial a las necesidades particulares de las mujeres y los niños	Sí	Se proporcionó asesoramiento al Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria sobre el proceso de registro de los miembros de las FAFN Según el Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria, se han registrado 36.000 miembros de las FAFN

Asesoramiento al Programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración sobre la ejecución de un programa nacional de información pública en apoyo del programa de reconciliación y reintegración comunitaria	No	No se proporcionó asesoramiento sobre la ejecución de un programa de información pública en apoyo de la reconciliación comunitaria porque los objetivos del programa de reintegración del Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria no se habían definido claramente. La ONUCI proporcionó apoyo al Programa nacional de reintegración y rehabilitación comunitaria para la difusión de información sobre actos específicos
Organización de reuniones mensuales de coordinación interinstitucional con el Banco Mundial, el PNUD, el UNICEF, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, la Unión Europea, las ONG y miembros de la comunidad de donantes que participan en los programas de reintegración, repatriación y reasentamiento, para ejecutar programas de reintegración y movilizar recursos financieros con objeto de cubrir los déficit de financiación	No	Las reuniones de coordinación interinstitucional están suspendidas desde junio de 2007 debido a los escasos avances realizados en el proceso de desarme, desmovilización y reintegración. El equipo de desarme, desmovilización y reintegración mantuvo contactos periódicos con los organismos, en particular con el PNUD, sobre cuestiones de desarme, desmovilización y reintegración, con el fin de proporcionar apoyo logístico y técnico al Centro de mando integrado de Yamassoukro en temas relacionados con el desarme y la desmovilización. También mantuvo contactos periódicos con los donantes sobre cuestiones de inserción y reintegración. Uno de los resultados de esa cooperación fue la ejecución de los 1.000 microproyectos mencionados anteriormente
Organización de reuniones trimestrales con el Programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración, la UNMIL, la UNIOSIL, el PNUD, el Banco Mundial, la Unión Europea, la CEDEAO, la Unión Africana, la comunidad de donantes y los países vecinos, fundamentalmente en relación con las dimensiones regionales de los programas de desarme, desmovilización, reintegración, repatriación y reasentamiento, prestando atención especial a las necesidades particulares de las mujeres y los niños	No	No se pudieron celebrar reuniones trimestrales porque las estructuras nacionales responsables del proceso no estaban en pleno funcionamiento
Campaña de información pública sobre el proceso de desarme, desmovilización, reintegración, repatriación y reasentamiento, incluida la emisión de programas de radio diarios en 5 idiomas locales; la distribución de 100.000 folletos, 2.000 camisetas y 200 carteles; la celebración de 50 reuniones informativas semanales con los medios de difusión, la comunidad diplomática y la sociedad civil; la realización de 12 foros y	Sí	Se emitieron programas de radio diarios en 5 idiomas locales. Se informó habitualmente sobre actos relacionados con los procesos de desarme, desmovilización y reintegración o de desarme y desmantelamiento de las milicias (en francés); se emitieron 24 programas de radio semanales sobre el desarme, la desmovilización y la reintegración “paso a paso” y 24 nuevos programas semanales en apoyo del proceso de desarme, desmovilización y reintegración

actividades de divulgación para sensibilizar a la población; y la organización de 20 visitas sobre el terreno para sensibilizar a las comunidades a fin de que acepten a las mujeres excombatientes

Se distribuyeron 5.000 folletos sobre desarme, desmovilización y reintegración y otros 5.000 folletos en los que se explicaban los 1.000 microproyectos para la reintegración de excombatientes

Se celebraron 48 reuniones informativas con los medios de difusión sobre cuestiones relacionadas con el proceso de desarme, desmovilización y reintegración.

El proceso de desarme, desmovilización y reintegración se explicó y examinó en 21 foros de la ONUCI y 10 caravanas escolares, en que participaron unos 200.000 estudiantes de todos los municipios de Abidján y de diversas partes de Côte d'Ivoire (110 escuelas), y se organizaron 4 visitas sobre el terreno para sensibilizar a las comunidades a fin de que acepten a las mujeres excombatientes. Debido a los escasos avances realizados en el proceso, el número de visitas sobre el terreno centradas en aspectos específicos del proceso de desarme, desmovilización y reintegración relacionados con el retorno de excombatientes fue menor de lo previsto y el número de actividades de carácter más general, como los foros (de los que se celebraron 21 en vez de 12) y las caravanas escolares, fue mayor

La misión organiza 2 seminarios mensuales para examinar el proceso electoral y el proceso de desarme, desmovilización y reintegración. En esos seminarios participan representantes de las mujeres, los jóvenes, los medios de difusión y los jefes tradicionales

Asistencia técnica (transporte de equipo y apoyo logístico de otro tipo, incluida la formulación de planes para situaciones imprevistas a fin de prestar apoyo en materia de comunicaciones y transporte, y suministro de agua, alojamiento y generadores) y asesoramiento a los organismos de las Naciones Unidas y otros asociados (ONG internacionales y el Programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración) durante la ejecución y supervisión de los proyectos de reintegración de excombatientes en el contexto del desarme de las milicias en Guiglo y en los alrededores de los lugares de desarme

Sí

La ONUCI construyó 3 centros de desarme, desmovilización y reintegración, ubicados en Kani, Odienné y Ferkessédougou respectivamente, y estableció 4 puntos de recogida de armas para el desarme y desmantelamiento de las milicias, ubicados en Toulépleu, Bloléquin, Guiglo y Duékoué. Además se adquirieron 244 tiendas de campaña, 5 generadores, 9 depósitos de agua y 68 contenedores de transporte marítimo (para la recogida de armas) con el fin de equipar los 3 centros de desarme, desmovilización y reintegración y los 4 puntos de recogida de armas para el desarme y desmantelamiento de las milicias. Asimismo, en cada uno de los centros de desarme, desmovilización y reintegración se instalaron conexiones a las redes de abastecimiento de agua y electricidad. Además, con el fin de poder alojar a

		unos 500 excombatientes por día en cada uno de esos centros, se instalaron 20 inodoros y 20 duchas en cada uno de ellos
		La ONUCI también proporcionó 23 camiones grandes para facilitar el transporte de todo el equipo adquirido por la comunidad internacional a los centros de desarme, desmovilización y reintegración de Bouaké, Korhogo, Man, Kani, Odienné y Ferkessédougou. Asimismo, la ONUCI elaboró un plan para imprevistos en el que se prevé el alquiler de autobuses para el transporte de excombatientes, y estableció un centro de operaciones de desarme, desmovilización y reintegración en el cuartel general del Centro de mando integrado en Yamoussoukro con el fin de reforzar sus capacidades de planificación y coordinación
Arreglos de seguridad para 17 lugares de desarme en las 17 zonas de desarme, desmovilización y reintegración, incluida la seguridad de los lugares de recogida y almacenamiento de armas y munición	No	Inicialmente, la ONUCI estaba a cargo de todos los arreglos de seguridad para los 3 campamentos de desarme, desmovilización y reintegración y los 4 campamentos de desarme y desmantelamiento de las milicias. Esos 7 campamentos se transfirieron al Centro de mando integrado el 15 de marzo de 2008. No obstante, las responsabilidades de la seguridad de esos campamentos no se transfirió al Centro de mando integrado hasta junio de 2008
Recogida, custodia y almacenamiento, transporte y neutralización o destrucción de armas, munición y otros materiales militares en 17 lugares de desarme	No	La ONUCI habilitó instalaciones para el almacenamiento de armas en los 3 lugares de desarme, desmovilización y reintegración y los 4 puntos de desarme y desmantelamiento de las milicias. No obstante, no se llevó a cabo ninguna operación oficial de desarme porque las fuerzas excombatientes decidieron mantener las armas bajo el control de sus respectivas unidades
Alimentación, albergue y alojamiento de excombatientes en los 6 nuevos lugares de acantonamiento	No	La ONUCI instaló tiendas de campaña e inodoros para alojar a unos 500 excombatientes en cada uno de los lugares de desarme, desmovilización y reintegración construidos. No obstante, desde el comienzo del proceso de reagrupamiento, la mayor parte de los excombatientes no pasó por esos lugares o pasó poco tiempo en ellos, por lo que no hubo necesidades importantes de apoyo alimentario
Organización de un seminario sobre la mujer y el desarme, la desmovilización y la reintegración, en colaboración con el programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración, el PNUD, la sociedad civil y representantes de las mujeres excombatientes	Sí	Se organizó un seminario sobre la incorporación de la perspectiva de género

Ejecución de 5 proyectos de efecto rápido para la rehabilitación y el desarrollo económico de la comunidad	2	<p>Se ejecutaron los 2 proyectos siguientes: un proyecto de apoyo a la reintegración socioeconómica de 138 mujeres, en el que se impartió capacitación sobre la generación de ingresos mediante la cría de ganado, y un proyecto de capacitación para la rehabilitación de excombatientes desmovilizados. Los 3 proyectos restantes se integraron en el programa de los 1.000 microproyectos</p> <p>Ambos proyectos se financiaron con cargo a los presupuestos para proyectos de efecto rápido para 2007/2008</p>
Capacitación de 100 excombatientes como educadores entre pares sobre el VIH/SIDA, en colaboración con el UNFPA, el Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) y el Programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración	No	<p>El proyecto inicial (a cargo del ONUSIDA y el UNFPA) no se ejecutó debido a los escasos avances logrados en el proceso de desarme, desmovilización y reintegración. A finales del período sobre el que se informa, la ONUCI, el PNUD y el UNFPA estaban a punto de finalizar un memorando de entendimiento para la ejecución de un proyecto sobre el VIH/SIDA en el marco del proceso de desarme, desmovilización y reintegración. El Programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración se encargará de la coordinación nacional de ese proyecto</p>

Componente 3: Asuntos humanitarios y derechos humanos

34. Durante el período a que se refiere el informe, la Operación siguió prestando asistencia al Gobierno de Côte d'Ivoire y otros interesados nacionales para atender las necesidades humanitarias después del conflicto y establecer una cultura de respeto de los derechos humanos, prestando atención especial a la situación de los grupos vulnerables y desfavorecidos, en particular las mujeres, los niños, los desplazados internos y las personas afectadas por el VIH/SIDA o que viven con el VIH/SIDA. La labor de las secciones sustantivas de la Operación que trabajan en esta esfera recibió más atención pública y aumentó su visibilidad gracias a las actividades de divulgación realizadas por la Oficina de Información Pública de la Operación. Se logró un avance considerable en la obtención de los productos previstos. La situación humanitaria general del país siguió mejorando durante el período sobre el que se informa gracias a la constante evolución positiva del proceso de paz y el reasentamiento de los desplazados internos en las zonas de retorno. Un hito importante derivado del mejoramiento de la situación fue la decisión adoptada por el Coordinador de Asuntos Humanitarios de cerrar oficialmente el centro de tránsito para desplazados internos de Guiglo el 31 de julio de 2008.

35. No obstante, unos 777 desplazados internos permanecieron en el centro a la espera de su traslado a otras partes del país. Mientras tanto, el refuerzo de la colaboración y los esfuerzos de los actores humanitarios y del Gobierno para prestar asistencia y protección eficaces a los desplazados internos ha dado lugar a un aumento del número de retornados. Desde marzo de 2007, 66.112 desplazados internos han regresado a las regiones del oeste del país. El Ministerio de Salud, en

colaboración con el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y el UNICEF, realizó un estudio sobre la nutrición de los niños menores de 5 años en cinco regiones del norte del país y en los alrededores de Abidján. Los resultados de ese estudio, comparados con los obtenidos en otro estudio similar realizado en 2006, revelaron que la tasa de malnutrición en ese grupo de edad había aumentado. A la luz de esos resultados, la ONUCI trabajó en estrecha colaboración con las organizaciones de asistencia humanitaria para encontrar una respuesta apropiada a la situación nutricional y alimentaria en las regiones del norte y el oeste del país. Las elevadas tasas de malnutrición, junto con la información obtenida en la última misión de evaluación de las cosechas realizada por el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Sanidad Animal y Recursos Pesqueros, el PMA y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), indican que la situación en el norte del país es muy preocupante. El PMA tiene previsto adoptar medidas concretas para proporcionar apoyo a las familias afectadas por la inseguridad alimentaria.

Logro previsto 3.1: Progreso en el respeto de los derechos humanos y la rendición de cuentas por violaciones de los derechos humanos en Côte d'Ivoire

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Investigación por parte de organizaciones nacionales e internacionales de derechos humanos y ONG que trabajan en Côte d'Ivoire de violaciones de derechos humanos y publicación de 5 informes sobre la situación de los derechos humanos en el país (2005/2006: 4 informes; 2006/2007: 5 informes; 2007/2008: 5 informes)

Durante el período a que se refiere el informe, las ONG nacionales e internacionales publicaron 7 informes sobre la situación de los derechos humanos

Identificación de los autores de violaciones graves de los derechos humanos y correspondiente denuncia ante las autoridades judiciales competentes, civiles o militares (2005/2006: 95; 2006/2007: 25; 2007/2008: 30)

La misión documentó más de 200 casos de violaciones graves de los derechos humanos y los señaló a la atención de las autoridades nacionales y locales por medio de informes públicos y de comunicaciones especiales

Preparación y puesta en práctica de planes de acción de las partes en el conflicto para acabar con la utilización de niños soldados (2005/2006: 0; 2006/2007: 2; 2007/2008: 2)

Las FAFN y los grupos de milicias que operan en el oeste del país se comprometieron a aplicar planes de acción para poner fin al reclutamiento y la utilización de niños soldados. Esos planes de acción se han aplicado y, en consecuencia, los grupos armados fueron retirados de la lista de violadores de los derechos humanos incluida en el informe anual sobre los niños y los conflictos armados presentado al Consejo de Seguridad en 2007. La Sección de Protección del Niño de la ONUCI sigue vigilando el cumplimiento y alentando a las partes en el conflicto por medio del diálogo a redoblar los esfuerzos para prevenir que se vuelva a reclutar a niños y que éstos se asocien con los combatientes

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Promoción de la ratificación de más instrumentos internacionales de derechos humanos y asistencia para preparar y presentar informes a los órganos competentes establecidos en virtud de tratados	Sí	En colaboración con la sección local de la Coalición internacional a favor de la Corte Penal Internacional, se organizaron 4 seminarios sobre instrumentos de derechos humanos, incluido el Estatuto de Roma. Los seminarios se celebraron en Bouaké, Yamoussoukro y Daloa, y en ellos participaron militares locales, autoridades civiles y representantes de la sociedad civil. Entre los temas tratados figura el sistema de tratados de derechos humanos de las Naciones Unidas en relación con el papel del Estado y de la sociedad civil en la promoción y protección de los derechos humanos
Asesoramiento al Gobierno de Côte d'Ivoire y a instituciones nacionales, incluida la Comisión Nacional de Derechos Humanos, órganos legislativos y judiciales y organizaciones de la sociedad civil, sobre cuestiones y normas de derechos humanos	Sí	La ONUCI proporcionó asistencia técnica mensualmente a la Comisión Nacional de Derechos Humanos. La misión facilitó la participación de la Comisión en la sexta Conferencia de instituciones nacionales africanas de derechos humanos, celebrada en Kigali, y en una visita de estudio de 2 días de duración por invitación de la Comisión de Rwanda
Asesoramiento al Gobierno en la formulación del plan de acción nacional sobre derechos humanos	Sí	La misión proporcionó asistencia al Ministerio de Justicia y Derechos Humanos para iniciar el proceso de elaboración de un plan de acción nacional sobre derechos humanos. Con esa finalidad, la formulación del plan de acción se incluyó en el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo para 2009-2013 aprobado en 2008 y en el proyecto que el Gobierno espera ultimar para diciembre de 2008
Promoción de cuestiones relativas a los derechos humanos ante las autoridades locales (prefectos, subprefectos, presidentes de consejos generales y otros), ONG y la sociedad civil en 9 lugares sobre el terreno en todo el país	Sí	Se celebraron reuniones semanales en 9 lugares sobre el terreno para examinar la situación de los derechos humanos y, entre otras cosas, proporcionar asesoramiento sobre temas concretos y normas a nivel nacional y local. Se proporcionó asesoramiento mensualmente a las ONG sobre cómo realizar investigaciones, producir informes y llevar a cabo actividades de divulgación. Una delegación encabezada por el Jefe de la División de Derechos Humanos visitó las regiones del oeste y el norte de Côte d'Ivoire en junio de 2008 para determinar la situación de los derechos humanos sobre el terreno

Organización de 5 seminarios de actualización sobre la función de la sociedad civil en la promoción de los derechos humanos para 500 miembros de organizaciones locales de la sociedad civil que trabajan en todo el país	25	Se organizaron 25 seminarios en todo el país (Abidján, San Pedro, Yamoussoukro, Daloa, Guiglo, Bondoukou, Bouaké, Korhogo y Odienné) en los que participaron 700 personas, incluidos miembros de ONG regionales y de organizaciones de la sociedad civil. El número de seminarios organizados fue superior al previsto debido a la gran demanda existente
Capacitación de 200 miembros de ONG locales sobre investigación y documentación de violaciones de los derechos humanos	600	600 miembros de ONG locales recibieron capacitación en un seminario nacional de 2 días de duración sobre técnicas de investigación, vigilancia y presentación de informes y en seminarios regionales sobre el mismo tema organizados en Yamoussoukro, Odienné, Korogho, Duékoué y otras regiones. El número de personas que recibieron capacitación fue superior al previsto debido a la gran demanda existente
Organización de reuniones mensuales del grupo temático de derechos humanos en Abidján con la participación de representantes de organismos de las Naciones Unidas, el Gobierno de Côte d'Ivoire, instituciones nacionales, como la Asamblea Nacional y el Consejo Económico y Social, y ONG nacionales e internacionales para coordinar las medidas de ejecución de una estrategia nacional de derechos humanos sobre la promoción y protección de los derechos humanos en Côte d'Ivoire	4	Se celebraron 4 reuniones. Las reuniones se suspendieron para centrar la atención en prioridades clave, como los procesos del Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el documento de estrategia de lucha contra la pobreza. La ONUCI participó en la elaboración tanto del Marco como del documento de estrategia
Organización de 2 coloquios nacionales para instituciones nacionales, entre ellas, la Asamblea Nacional, el Consejo Económico y Social, el poder judicial, el Colegio de Abogados, instituciones académicas y la sociedad civil, sobre la protección de los derechos humanos y la administración de justicia en las sociedades que han salido de conflictos y la función de la sociedad civil en la promoción de los derechos humanos y la reconciliación nacional	No	No se celebraron coloquios nacionales debido a la falta de avances en el proceso político
8 sesiones de capacitación y cursos de actualización sobre derechos humanos para un total de 800 miembros de las fuerzas armadas, los organismos de orden público y el poder judicial de Côte d'Ivoire, con particular atención a los derechos de las mujeres y los niños	10	Se impartieron 10 seminarios en los que participaron más de 1.000 personas. Los participantes recibieron capacitación en derechos humanos, en concreto sobre los derechos del niño y la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer

<p>Informes públicos trimestrales sobre la situación de los derechos humanos en todo el país y denuncias de los casos de violaciones ante las autoridades judiciales y policiales de Côte d'Ivoire</p>	1	<p>Se publicó 1 informe trimestral correspondiente al período comprendido entre agosto y diciembre de 2007. No se pudieron publicar más informes debido a las dificultades para verificar las denuncias de violaciones de los derechos humanos</p>
<p>7 misiones especiales de investigación de violaciones graves de los derechos humanos en Côte d'Ivoire</p>	8	<p>Se realizaron 8 investigaciones especiales de denuncias de violaciones de los derechos humanos cometidas en San Pedro, Boundoukou, Ferkesédougou, Bouaké, Bouna, Vavoua Botro y Béoumi; denuncias de actos violentos perpetrados en Abidján por la Federación de estudiantes y escolares de Côte d'Ivoire (FESCI) y denuncias de casos de trata en Vavoua y Séguéla</p>
<p>Participación en 3 reuniones subregionales de consulta, coordinación y cooperación entre los componentes de derechos humanos de la ONUCI, la UNMIL, la UNIOSIL, la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Consolidación de la Paz en Guinea-Bissau (UNOGBIS) y la UNOWA para coordinar medidas y reforzar la cooperación a fin de mejorar la situación de los derechos humanos en la subregión del África occidental</p>	1	<p>Participación en 1 reunión subregional organizada por la UNIOSIL. La Operación participó en menos consultas de las previstas debido a las dificultades encontradas para acordar fechas que fueran convenientes para las 5 misiones</p>
<p>Informes especiales trimestrales al Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1572 (2004) sobre supervisión de la situación de los derechos humanos y presentación de informes sobre las violaciones de esos derechos en Côte d'Ivoire</p>	3	<p>Se presentaron 3 informes al Consejo de Seguridad sobre la situación de los derechos humanos. El cuarto informe trimestral correspondiente al período comprendido entre abril y junio de 2008, se presentará en agosto de 2008</p>
<p>Reuniones bimestrales del Grupo de Tareas sobre el establecimiento y funcionamiento del mecanismo de supervisión y presentación de informes acerca de los niños en los conflictos armados</p>	No	<p>No se celebraron reuniones bimestrales. En su lugar, se hizo hincapié en la supervisión constante y la presentación de informes por los miembros del Grupo de Tareas, en particular la ONUCI y el UNICEF, sobre las infracciones cometidas contra los niños</p>
<p>Informes bimestrales al Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1612 (2005) del Consejo sobre infracciones graves y abusos cometidos contra niños afectados por el conflicto armado</p>	Sí	<p>La ONUCI y el UNICEF, en su calidad de copresidentes del Grupo de Tareas, presentaron informes bimestrales al Grupo de Trabajo del Consejo de Seguridad</p>

Preparación, en estrecha colaboración con el UNICEF y otros miembros del Grupo de tareas sobre el mecanismo de supervisión y presentación de informes, del informe nacional anual sobre las actividades de vigilancia y cumplimiento respecto de infracciones graves y abusos cometidos contra los niños

Sí
Se preparó y presentó un informe anual sobre la situación de los niños de Côte d'Ivoire. Tras haber examinado el informe, el Consejo de Seguridad publicó sus conclusiones sobre Côte d'Ivoire en febrero de 2008

Campaña de información pública para sensibilizar al público en general sobre cuestiones relativas a los derechos humanos, entre otras cosas, mediante la transmisión de 40 programas de radio semanales sobre derechos humanos y derechos de las mujeres y los niños; la impresión y distribución de 100.000 folletos; la celebración de 6 reuniones informativas sobre derechos humanos dirigidas a la prensa y la comunidad diplomática; la realización de actividades de divulgación, incluidos 2 foros públicos y 2 días de los derechos humanos; y la realización de 2 documentales televisivos de 30 minutos de duración

Sí
Se emitieron 24 programas de radio semanales sobre los derechos de la mujer, con el título "Touche pas à mes droits"; 48 programas de radio semanales sobre los derechos del niño, titulados "Enfants en action" en asociación con la organización Search for Common Ground; 36 programas de radio semanales y 96 programas especiales sobre los derechos humanos en general titulados "À vos droits". Se emitieron 40 programas y debates semanales por la radio de la ONUCI sobre derechos humanos, incluidos 3 programas especiales sobre la conmemoración del día de los derechos humanos en África y el día de las Naciones Unidas; 2 programas de debate de 60 minutos de duración sobre los derechos humanos en las escuelas, a raíz de los informes publicados por Human Rights Watch, y 1 programa acerca de la impunidad en Côte d'Ivoire

La emisora de radio de la misión transmitió habitualmente noticias relacionadas con cuestiones humanitarias o de derechos humanos, que también se publicaron en el boletín de noticias mensual. Se informó de los debates especiales en mesas redondas con la participación de ONG locales sobre la trata de niños y el trabajo infantil, y se produjo una serie de programas de debate sobre la crisis alimentaria en los que participaron los principales interesados (como asociaciones de consumidores, ONG y empresas públicas)

Se organizó la celebración del Día Internacional de la Mujer en colaboración con las secciones de derechos humanos y de cuestiones de género. Para la ocasión, se distribuyeron 3 folletos y 3 carteles sobre la eliminación de la violencia contra la mujer. Esa campaña se promovió a través del sitio web de la ONUCI

		<p>Se organizaron 16 seminarios en Abidján y otras ubicaciones regionales para explicar cuestiones relativas a los derechos humanos y el proceso electoral: 2 con asociaciones de mujeres, 6 con ONG de jóvenes, 4 con los medios de comunicación, 2 con jefes tradicionales, 1 con los actores económicos y 1 con una asociación de personas con discapacidad física</p> <p>Se produjeron 3.000 camisetas con el lema “Non à l’impunité”</p> <p>Se organizaron foros especiales en 9 lugares para conmemorar a nivel regional el Día Internacional de los Derechos Humanos, el Día Internacional de la Mujer y el Día Internacional de la Carta Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos</p> <p>Se produjeron 20 carteles sobre derechos humanos para todas las oficinas regionales de derechos humanos; se organizaron 14 actos conmemorativos en las 9 oficinas sobre el terreno sobre diferentes temas de derechos humanos, como los derechos de la mujer, los derechos del niño y los derechos de las personas con discapacidad; se imprimieron 20.000 carteles sobre 4 temas: el derecho a la vida, el derecho a la integridad física, la no violencia y la comparación de las disposiciones sobre derechos humanos de la Constitución de Côte d’Ivoire y de la Declaración Universal de Derechos Humanos</p>
<p>5 proyectos de derechos humanos de efecto rápido</p>	<p>4</p>	<p>Se ejecutaron 4 proyectos de efecto rápido. En colaboración con la sección local de Women in Law and Development in Africa, se habilitó un albergue para mujeres víctimas de abusos de los derechos humanos; y se proporcionó apoyo para la realización de actividades de generación de ingresos dirigidas a las mujeres del medio rural en Boli. El quinto proyecto no se ejecutó porque no se recibió la propuesta correspondiente de los asociados en la ejecución</p>
<p>Organización, en colaboración con organismos de las Naciones Unidas, el Ministerio de la Familia y Asuntos Sociales y la sociedad civil, de la celebración del séptimo aniversario de la aprobación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad sobre la mujer, la paz y la seguridad, incluida la producción y distribución de 200 camisetas, 1.000 carteles y 5.000 folletos sobre la resolución</p>	<p>Sí</p>	<p>Se organizó un debate en mesa redonda de 90 minutos de duración y se emitió por la emisora de FM de la ONUCI con motivo del séptimo aniversario de la aprobación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad</p> <p>La Oficina de Información Pública produjo 7 folletos y 4 carteles en colaboración con la Dependencia de Género, se distribuyeron por todo el país, por conducto de las suboficinas de</p>

		la ONUCI, un total de 7.000 ejemplares de los carteles y 80.000 ejemplares de los folletos
		Se produjeron 2 folletos y 1 cartel; y se imprimieron y distribuyeron 200 camisetas
Participación, junto con organismos de las Naciones Unidas, ONG locales y el Ministerio de la Familia y Asuntos Sociales, en las reuniones mensuales del grupo temático sobre el género dirigidas por el UNFPA, con objeto de formular actividades comunes en materia de género y crear sinergias a fin de incorporar la perspectiva de género en los diferentes ámbitos	No	Se participó en las reuniones ordinarias y extraordinarias del grupo temático sobre el género para llegar a un acuerdo sobre la conmemoración del 8 de marzo, la preparación de la campaña de sensibilización de 16 días de duración sobre la violencia contra la mujer, las estrategias de participación de la mujer en el proceso electoral y la finalización del plan de acción nacional sobre la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad. El UNFPA y el Ministerio de la Familia, la Mujer y los Asuntos Sociales se encargaron de coordinar esas reuniones
Ejecución de 5 proyectos de efecto rápido en que se tengan en cuenta las cuestiones de género	Sí	Se ejecutaron 5 proyectos de efecto rápido: 1 sobre los derechos de la mujer, 3 sobre la generación de ingresos para la mujer y 1 sobre la rehabilitación de un orfanato para niñas
Capacitación de 25 periodistas y trabajadores de los medios de difusión en cuestiones relacionadas con el género, incluida la violencia por motivos de género, la participación de la mujer en los procesos de adopción de decisiones y las disposiciones de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad	Sí	40 periodistas y trabajadores de los medios de difusión recibieron capacitación sobre cuestiones relacionadas con el género. Esas actividades de capacitación también se abrieron a la participación de jefes tradicionales y dirigentes de grupos de mujeres

Logro previsto 3.2: Mejora de las condiciones humanitarias en Côte d'Ivoire

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Aumento del número total de hospitales y centros médicos que han vuelto a funcionar en el norte y el oeste del país (2005/2006: 400; 2006/2007: 500; 2007/2008: 600)

Al 30 de junio de 2008, habían vuelto a funcionar 567 centros médicos en el norte y el noroeste del país. El aumento fue menor de lo previsto debido a las dificultades logísticas en esas zonas, así como a las dificultades financieras

Aumento del número total de desplazados internos que regresan a sus lugares de origen (2005/2006: 75.000; 2006/2007: 425.000; 2007/2008: 775.000)

Durante el período sobre el que se informa, 61.432 desplazados internos regresaron a sus lugares de origen en el oeste del país, en el marco de la aplicación de la estrategia humanitaria reajustada de junio de 2007, en virtud de la cual las intervenciones se centraron en esa región. El número fue inferior al previsto debido a la complejidad e intensidad de las operaciones para el retorno de los desplazados internos desde las zonas de asentamiento a sus lugares de origen

Aumento del número total de refugiados de Liberia que regresan a su país (2005/2006: 10.000; 2006/2007: 35.000, 2007/2008: 52.500) 4.498 refugiados liberianos (1.687 familias) fueron repatriados en el marco del programa de repatriación voluntaria del ACNUR. El número de refugiados repatriados fue inferior al previsto debido a que en el programa de repatriación se centró en la parte occidental del país

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Organización de reuniones semanales interinstitucionales para coordinar las actividades humanitarias del sistema de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire	No	Bajo la orientación del Coordinador de Asuntos Humanitarios del Comité Interinstitucional de Coordinación Humanitaria, se celebraron reuniones bisemanales con los grupos sectoriales y temáticos y el grupo de protección
Asesoramiento al Ministerio de Educación Nacional sobre cuestiones relacionadas con el derecho universal a la educación	Sí	Se celebraron reuniones mensuales con funcionarios del Ministerio de Educación para tratar temas como las huelgas de maestros, organizar actividades de promoción del derecho de la mujer a la educación y proporcionar apoyo logístico durante los exámenes escolares
Organización de cursos trimestrales de apoyo a las campañas de divulgación y los programas de capacitación nacionales sobre el VIH/SIDA en colaboración con el Gobierno de Côte d'Ivoire y el ONUSIDA	3	En asociación con el UNFPA, se organizaron 3 seminarios sobre educación entre pares para miembros de ONG en Yamoussoukro y sobre la orientación de proyectos y las mejores prácticas para dirigentes de ONG locales en Grand Bassam. El número de seminarios fue inferior al previsto debido a la falta de fondos. Además de esos seminarios, la Dependencia de VIH/SIDA organizó un seminario sobre la modificación del comportamiento para miembros de ONG locales en Guiglo, dentro del marco de los proyectos de efecto rápido
Reuniones semanales interinstitucionales y reuniones periódicas de coordinación con el ACNUR sobre el programa de repatriación de refugiados de Liberia	Sí	Se celebraron reuniones de coordinación semanales, presididas por el ACNUR y con la participación de los organismos del equipo de las Naciones Unidas en el país y las ONG internacionales, para examinar la situación de los refugiados liberianos. Además, los organismos del equipo de las Naciones Unidas en el país y las ONG internacionales celebraron reuniones mensuales en las que también participaron representantes de los refugiados liberianos y de las autoridades locales

<p>Informes trimestrales conjuntos de evaluación de la situación humanitaria, con información desglosada por sexo, basados en las misiones de evaluación de la situación humanitaria realizadas en cooperación con organismos de las Naciones Unidas y ONG</p>	4	<p>Se llevaron a cabo 4 misiones humanitarias conjuntas para evaluar las condiciones de vida de los desplazados internos que habían regresado a sus comunidades de origen en el oeste, el centro y el norte del país</p>
<p>Reuniones bimestrales de promoción y seminarios trimestrales para funcionarios públicos, la sociedad civil y la comunidad de donantes sobre la situación de los grupos vulnerables, con atención especial a las mujeres y los niños</p>	Sí	<p>Se organizaron 4 visitas al oeste del país para donantes, ONG internacionales y organismos de las Naciones Unidas a fin de determinar la situación de los desplazados internos y evaluar el proceso de retorno de esas personas a sus lugares de origen</p> <p>Se organizó una mesa redonda con el Ministerio de Solidaridad y Víctimas de Guerra para evaluar la situación de los desplazados internos en Zou, en la zona oeste del país</p> <p>En una reunión conjunta de la Dirección de Prevención de Crisis y Recuperación y la Dirección Regional de África del PNUD, celebrada en Côte d'Ivoire en junio de 2008, se pusieron oficialmente en marcha las operaciones para el retorno a sus hogares de unos 326 desplazados internos que se encontraban en el campamento de tránsito administrado por la Organización Internacional para las Migraciones en Nicla, en la región occidental del país</p> <p>Se organizaron 3 foros en Anyama, Duékoué y Toulépleu para promover los derechos humanos y la cohesión social entre la población local en los que participaron 500 personas</p> <p>Se participó en un seminario sobre cohesión social organizado conjuntamente por el Ministerio de Reconciliación, el Ministerio de Reconstrucción y Reintegración y el Ministerio de Solidaridad y Víctimas de Guerra. Se estableció un comité local para el seguimiento de los progresos realizados en materia de cohesión social. Ese comité celebró reuniones bimestrales</p>
<p>Ejecución de 10 proyectos de efecto rápido para mejorar la situación de los desplazados internos que regresan a sus lugares de origen, 5 proyectos de efecto rápido sobre los niños y cuestiones de género y 5 proyectos de efecto rápido sobre cuestiones relacionadas con el VIH/SIDA</p>	22	<p>A fin de mejorar la situación de los desplazados internos, se ejecutaron 12 proyectos relacionados con el arreglo de carreteras, el saneamiento del agua, la generación de ingresos, las escuelas y los centros para jóvenes y de salud. El número de proyectos ejecutados fue superior al previsto debido a la disponibilidad de fondos, ya que las necesidades de fondos para algunos proyectos fueron menores</p>

Se ejecutaron 5 proyectos relacionados con la rehabilitación de orfanatos, las actividades de generación de ingresos para mujeres, y la rehabilitación de escuelas y centros de salud

Se ejecutaron 5 proyectos relacionados con el VIH/SIDA para reforzar la capacidad de las organizaciones que se ocupan de temas relacionados con el VIH/SIDA y rehabilitar y equipar los centros de atención de las personas afectadas por el VIH/SIDA

Componente 4: Proceso de paz

36. Durante el período a que se refiere el presente informe, la Operación prestó apoyo constante a la labor realizada por todas las partes en el Acuerdo Político de Uagadugú en relación con la aplicación del Acuerdo, la celebración de elecciones presidenciales y legislativas abiertas, libres, limpias y transparentes y la reunificación del país. La División de Asistencia Electoral prestó un valioso apoyo a las medidas encaminadas a cumplir el calendario fijado en el Acuerdo, entre las que cabe mencionar la expedición de duplicados de certificados de nacimiento mediante audiencias públicas, la inscripción de votantes, la impresión y distribución de cédulas de identidad nacionales y tarjetas de votantes, la distribución de material electoral y la campaña electoral hasta el día de los comicios. Las oficinas electorales sobre el terreno comprendían 48 comisiones electorales departamentales y 348 comisiones electorales locales. Las oficinas prestaron asistencia en el establecimiento de la Comisión Electoral Independiente fortaleciendo la capacidad del personal de identificación y de 13.400 funcionarios electorales nacionales, prestaron asistencia en la verificación de los 2.000 mapas electorales, y apoyaron el despliegue de la comisión nacional de supervisión de la identificación. La Sección de Asuntos Civiles apoyó el restablecimiento de la administración del Gobierno y de la autoridad del Estado, lo que constituía un prerrequisito fundamental para la reunificación efectiva de Côte d'Ivoire. Se lograron importantes avances en la reasignación de funcionarios públicos, con apoyo técnico de la ONUCI y asistencia financiera y logística de donantes bilaterales y multilaterales clave. Sin embargo, el restablecimiento de la autoridad del Estado en las regiones septentrional, central y occidental del país siguió viéndose obstaculizado por la falta de recursos logísticos y financieros suficientes para ofrecer condiciones de vida y de trabajo adecuadas a los funcionarios reasignados, por la renuencia de las Forces Nouvelles a ceder a funcionarios gubernamentales el control sobre cuestiones financieras y de seguridad, y por las prolongadas demoras en el restablecimiento del sistema judicial y en el red despliegue de una fuerza policial suficiente en las regiones del norte, el centro y el oeste del país. La Operación incorporó las actividades de la misión correspondientes a las oficinas de Política, Información Pública y Asuntos Civiles, en colaboración con el Gobierno, el Centro de mando integrado, el equipo de las Naciones Unidas en el país, el Banco Mundial, la Unión Europea, la Unión Africana y la CEDEAO.

Logro previsto 4.1: Reunificación de Côte d'Ivoire*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

Cumplimiento por las partes de Côte d'Ivoire del calendario para la aplicación de la hoja de ruta preparada por el Grupo Internacional de Trabajo de conformidad con la resolución 1633 (2005) del Consejo de Seguridad

La hoja de ruta elaborada por el Grupo Internacional de Trabajo fue sustituida primero por el Acuerdo Político de Uagadugú y posteriormente por los Acuerdos Suplementarios de 28 de noviembre de 2007. Se prevé que las tareas estipuladas en el calendario se habrán llevado a cabo antes de las elecciones. Las partes de Côte d'Ivoire han cumplido la mayoría de las condiciones impuestas por los Acuerdos Suplementarios

Un total de 12.091 funcionarios públicos vuelven a desempeñar sus cargos en todo el territorio de Côte d'Ivoire (2004/2005: 0; 2005/2006: 5.000; 2006/2007: 20.000; 2007/2008: 12.091)

De los 24.437 funcionarios públicos que abandonaron su lugar de destino durante el conflicto, 19.557 han sido reasignados a las regiones central, septentrional y occidental del país

Igual disponibilidad para todas las partes de los servicios de difusión de la Radio Télévision Ivoirienne en todo el país

La ONUCI apoyó iniciativas, como el Foro nacional para los medios de difusión y los partidos políticos en época de elecciones, en que se abogaba firmemente por el acceso a los servicios de difusión de la Radio Télévision Ivoirienne

*Productos previstos**Productos**obtenidos**(número o sí/no)**Observaciones*

Reuniones ministeriales mensuales del Grupo Internacional de Trabajo establecido en cumplimiento de una decisión del Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana de 6 de octubre de 2005 y de la resolución 1633 (2005) del Consejo de Seguridad, copresididas por el Representante Especial del Secretario General, con apoyo de secretaría

No

El Grupo Internacional de Trabajo se reunió por última vez el 13 de abril de 2007, tras la firma del Acuerdo Político de Uagadugú y los Acuerdos Suplementarios posteriores. Sin embargo, un organismo consultivo internacional se reunió el 28 de agosto de 2007 y el 18 de marzo y el 17 de abril de 2008

Reuniones semanales del Grupo de Mediación presididas por el representante del Mediador de la Unión Africana, con objeto de facilitar el diálogo entre los dirigentes de Côte d'Ivoire y las instituciones pertinentes que participan en el proceso de paz

No

Tras la firma de los Acuerdos de Uagadugú, el Grupo de Mediación dejó de existir

Reuniones bimensuales oficiosas de carácter consultivo del Comité de Representantes con miembros del Grupo Internacional de Trabajo y la ONUCI para intercambiar información y opiniones sobre el proceso de paz y las actividades del Grupo

No

La última reunión del Comité de Representantes con miembros del Grupo Internacional de Trabajo y la ONUCI tuvo lugar el 3 de abril de 2007. Tras la firma de los Acuerdos de Uagadugú se constituyó un órgano consultivo internacional que se reunió 3 veces, el 28 de agosto de 2007 y el 18 de marzo y el 17 de abril de 2008

Organización de 4 seminarios de capacitación para los partidos políticos y las Forces Nouvelles sobre democracia pluripartidista, prácticas democráticas en los partidos y comunicación política	No	No se organizó ningún seminario porque tanto la ONUCI como los partidos políticos de Côte d'Ivoire centraron su atención en la aplicación de los Acuerdos de Uagadugú
Reuniones mensuales con funcionarios públicos, grupos políticos y organizaciones de la sociedad civil, incluidas organizaciones de mujeres, para intercambiar criterios sobre el proceso político y solicitar sus opiniones en relación con su ejecución	Sí	Se celebraron 15 reuniones con funcionarios públicos, grupos políticos y organizaciones de la sociedad civil. En las reuniones participaron, entre otros, el Presidente, el Primer Ministro, ministros, el Rassemblement des Houphouëtistes pour la démocratie et la paix y el Parti démocratique de Côte d'Ivoire, el Rassemblement des républicains, el Front populaire ivoirien y organizaciones de mujeres
Asesoramiento al Gobierno de Côte d'Ivoire y a todos los partidos políticos sobre medidas de fomento de la confianza para facilitar la reconciliación nacional	Sí	Se participó en 2 reuniones del Marco Consultivo Permanente, 4 reuniones con el Presidente y 4 reuniones con el Primer Ministro sobre medidas de fomento de la confianza para facilitar la reconciliación nacional
Organización de seminarios trimestrales para funcionarios públicos, representantes de partidos políticos y la sociedad civil, incluidos grupos de mujeres, sobre la creación de capacidad en los grupos de mujeres del país para prevenir y resolver conflictos	No	No se organizaron seminarios debido a la falta de fondos. Sin embargo, la Dependencia de Cuestiones de Género participó en seminarios trimestrales organizados a iniciativa de la oficina de información pública, en el marco de la caravana de la paz, y ofreció sesiones informativas a determinados grupos destinatarios
Asesoramiento, en cooperación con la CEDEAO y otros asociados internacionales, a las autoridades gubernamentales, entre ellas el Ministro de Administración Territorial, sobre el restablecimiento de la autoridad de la administración pública del Estado y de la infraestructura pública en todo el país, incluida la prestación de apoyo logístico (transporte aéreo y terrestre)	Sí	Se celebraron reuniones semanales con el Comité Nacional de Restablecimiento de la Administración para supervisar y dar apoyo logístico a la reasignación de funcionarios públicos a las regiones central, septentrional y occidental y al pago de prestaciones. Se prestó asistencia a la campaña de sensibilización
Asesoramiento a la Oficina del Primer Ministro, la Oficina Nacional de Identificación y la Comisión Nacional de Supervisión de la Identificación sobre la ejecución del proceso de identificación en todo el país	Sí	La División de Asistencia Electoral de la ONUCI se reunió dos veces por mes con la Oficina del Primer Ministro, la Oficina Nacional de Identificación y la Comisión Nacional de Supervisión de la Identificación, en función de las necesidades, para tratar cuestiones de identificación
Reuniones trimestrales del grupo de trabajo integrado por la UNMIL, la ONUCI, la UNOWA, la UNOGBIS y la UNIOSIL para tratar cuestiones transfronterizas	Sí	Se celebraron reuniones trimestrales del grupo de trabajo integrado por la UNMIL, la ONUCI, la UNOWA, la UNOGBIS y la UNIOSIL para tratar cuestiones transfronterizas

<p>Programas nacionales de promoción e información pública en apoyo del proceso de paz, incluida la emisión ininterrumpida de programas de radio en 5 idiomas nacionales; la emisión de programas documentales en televisión 2 horas al mes; la celebración de reuniones semanales informativas con la prensa; la distribución de 12 boletines informativos; la colocación de 400 carteles (150 en Abidján y 250 en las regiones); la publicación de anuncios en los periódicos (4 anuncios para 7 actos); la realización de campañas de difusión (foros y encuentros de la sociedad civil, actividades deportivas con la participación de jóvenes, 20 representaciones teatrales y creación de centros multimedia móviles) en las 18 regiones; la distribución de 50.000 camisetas, 50.000 bolígrafos, carteles y volantes, y 200.000 folletos; y la celebración de 12 reuniones informativas y de divulgación y 2 seminarios con los medios de difusión</p>	Sí	<p>Noticiarios radiofónicos diarios acerca del proceso de paz y de asuntos de actualidad en francés y en 5 idiomas locales (baoulé, malinké, beté, yacouba y gueré), que se ampliaron 22 minutos por día; 3 emisiones diarias sobre el calendario y las sedes de las audiencias públicas, difundidas hasta mediados de mayo de 2008</p> <p>Programas diarios con representantes elegidos sobre los avances realizados en el restablecimiento de la administración y los servicios públicos, así como las audiencias públicas; 36 programas de radio semanales llamados “Sanke”, en los que jóvenes hablan del proceso de paz; 20 emisiones radiofónicas de mensajes de paz en francés y 5 idiomas locales</p> <p>Cobertura especial por radio de acontecimientos clave del proceso de paz, como las visitas del Secretario General, de una delegación del Consejo de Seguridad y de la Alta Comisionada Adjunta para los Derechos Humanos, y la reunión de los Comandantes de la Fuerza regionales</p> <p>Emisión de una entrevista de 45 minutos de duración con el Presidente de Côte d’Ivoire acerca del proceso de paz</p> <p>Se organizaron 48 reuniones informativas semanales con la prensa sobre el proceso de paz; se publicaron y divulgaron por todo el país 12 boletines informativos mensuales y 2 boletines de edición especial (Día de las Naciones Unidas y Día Internacional del Personal de Paz de las Naciones Unidas); se imprimieron 10 carteles, 200.000 volantes y folletos; y se fabricaron y distribuyeron 50.000 bolígrafos y 50.000 camisetas</p> <p>Se terminó de rodar una película de 20 minutos de duración sobre las actividades de la misión; se produjo y se distribuyó a los medios de difusión nacionales e internacionales material de vídeo de 200 minutos de duración</p> <p>Se suspendió la emisión televisiva mensual de documentales, a la espera de la resolución de un asunto relativo a Radio Télévision Ivoirienne</p> <p>Se difundieron emisiones de radio y vídeo en el sitio web de la ONUCI</p>
---	----	---

		Se imprimieron 500 fotografías relativas al proceso de paz
		Se realizaron campañas de divulgación mediante 21 foros de la ONUCI y 10 caravanas escolares, dirigidas a 200.000 estudiantes
		Se celebraron 5 seminarios con los medios de difusión para tratar la cobertura mediática profesional durante las elecciones; se organizaron seminarios con jefes tradicionales, jóvenes y el sector privado de Côte d'Ivoire; y se organizaron 4 seminarios con mujeres para promover una cultura de la paz y la cohesión social, impulsar el proceso de paz y fomentar la reunificación y la reconciliación nacionales
		Se realizaron campañas de sensibilización acerca del proceso de paz mediante actividades deportivas. Se organizaron partidos de fútbol en Abidján, San Pedro, Man y Bondoukou; se celebraron reuniones mensuales para ofrecer información actualizada sobre el proceso de paz y el papel de la ONUCI en él a grupos destinatarios fundamentales, como mujeres, jóvenes, medios de difusión y jefes tradicionales; se organizó el Festival Nacional de la Paz, que contó con la participación de artistas, humoristas y cantantes y en el que se hizo hincapié en la tolerancia y la cultura de la paz
Informes mensuales sobre la incitación al odio y la violencia en los medios de difusión de Côte d'Ivoire presentados al Comité de Sanciones relativas a Côte d'Ivoire	12	Se presentaron al Comité de Sanciones relativas a Côte d'Ivoire informes mensuales sobre el seguimiento de los casos de incitación al odio y la violencia en los medios de difusión de Côte d'Ivoire
Ejecución de 10 proyectos de efecto rápido relacionados con la reconciliación, la divulgación de información y la solución de conflictos en las zonas más afectadas por el conflicto en el norte y el oeste del país, incluida la región de Abidján	16	Se ejecutaron 16 proyectos de efecto rápido, 3 de ellos relacionados con la prestación de asistencia a comunidades donde estaba previsto establecer una presencia de la ONUCI, 2 relacionados con la prestación de apoyo a emisoras de radio locales, y 11 relacionados con la prestación de apoyo a la infraestructura comunitaria a fin de dotar de mayor visibilidad a la misión
10 seminarios de capacitación sobre las directivas y disposiciones de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, relativa a la mujer, la paz y la seguridad, para organizaciones de la sociedad civil de todo el país	Sí	Se organizaron 21 seminarios de capacitación: 1 seminario dirigido a 30 miembros (20 hombres y 10 mujeres) de la Agence nationale d'appui au développement rural (ANADER) 1 seminario de capacitación de formadores relativo a la participación de las mujeres en el proceso electoral

1 seminario de capacitación dirigido a 90 jefes tradicionales (y 1 mujer)

Celebraciones del Día Internacional de la Mujer – 12 seminarios en 9 regiones y 4 seminarios en Abidján

1 curso de capacitación sobre el género y la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, dirigido a 35 magistrados

1 foro con 300 miembros de organizaciones de la sociedad civil, relativo a la igualdad entre los géneros y la resolución 1325 (2000). Se organizaron más seminarios de lo previsto porque los grupos destinatarios pidieron que el número de seminarios se aumentara y se ampliara a otras partes interesadas. El foro permitió a las mujeres de los partidos políticos y las organizaciones de la sociedad civil establecer vínculos de forma coordinada y participar plenamente en el proceso de paz

Logro previsto 4.2: Elecciones abiertas, libres, limpias y transparentes en Côte d'Ivoire

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

430 comisiones electorales independientes locales plenamente operativas

Debido a la falta de avances en el proceso de paz, se crearon 383 comisiones electorales independientes locales plenamente operativas

Finalización del proceso de identificación previa (en los tribunales móviles) y del proceso combinado de identificación e inscripción de votantes en todo el país, y elaboración, como resultado de ello, de un padrón electoral aceptable para todas las partes de Côte d'Ivoire signatarias del Acuerdo de Linas-Marcoussis

Se completó el proceso de identificación previa (en los tribunales móviles). También se llevó a término una operación correctiva (*audiences foraines de rattrapage*), prevista para agosto y septiembre de 2008, a fin de tomar en consideración las municipalidades que no se incluyeron en las operaciones anteriores

Confección de las listas, ubicación en mapas y establecimiento de 11.000 mesas electorales en las 19 regiones

Se culminó la confección de las listas y la ubicación en el mapa electoral de 2000

No se culminó la confección de las listas, la ubicación en mapas y el establecimiento de 11.000 mesas electorales en 2008. Al 30 de junio, la Comisión Electoral Independiente no había confeccionado una lista definitiva de mesas electorales para el mapa electoral de 2008. Se inspeccionaron 10.190 mesas electorales que figuraban en el mapa de 2000, la mayoría de las cuales se utilizarán para la inscripción de votantes y la votación de 2009, tras el aplazamiento de las elecciones de noviembre de 2008 a 2009

	<p>La inspección del mapa electoral de 2000 realizada por la ONUCI sirvió de base a la Comisión Electoral Independiente para revisar el mapa con los siguientes resultados:</p> <p>5.507 mesas electorales son adecuadas</p> <p>1.300 nuevas mesas electorales han sido seleccionadas</p> <p>3.817 mesas electorales serán objeto de modificaciones</p> <p>349 mesas electorales serán trasladadas</p> <p>649 mesas electorales serán eliminadas</p>
Celebración de elecciones presidenciales libres y limpias a más tardar el 31 de octubre de 2007	Las elecciones estaban programadas para el 30 de noviembre de 2008 pero han sido aplazadas hasta principios de 2009. No se ha anunciado oficialmente una nueva fecha
Celebración de elecciones legislativas libres y limpias dentro de los 6 meses posteriores a las elecciones presidenciales, de conformidad con el código electoral de Côte d'Ivoire	El presidente de la Comisión Electoral Independiente señaló que se celebrarían elecciones parlamentarias 45 días después de las elecciones presidenciales
Ningún incidente violento durante las elecciones presidenciales y legislativas	No se consiguió, puesto que no se celebraron las elecciones

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Asesoramiento a la Comisión Electoral Independiente sobre el proceso electoral a nivel central, regional, departamental y local	Sí	Se prestó asesoramiento y apoyo técnico semanalmente a la Comisión Electoral Independiente a nivel regional, departamental y local. Como complemento, hubo reuniones, seminarios y mecanismos de apoyo adicionales, en función de las necesidades
Asesoramiento a la Comisión Electoral Independiente sobre cuestiones relativas al presupuesto para las elecciones y organización de mesas redondas con posibles donantes	Sí	Se celebraron reuniones sobre cuestiones relativas al presupuesto y la financiación, así como consultas periódicas (incluida una rueda de prensa en la que se anunció el pleno cumplimiento de la financiación) con la Comisión Electoral Independiente. Al final del período a que se refiere el presente informe, el Gobierno de Côte d'Ivoire y los donantes internacionales habían prometido aportar el 79,8% del presupuesto total de la Comisión (28.800 millones de un total de 36.200 millones de francos CFA)
Asesoramiento al Gobierno de Côte d'Ivoire y a la Comisión Electoral Independiente sobre la puesta en práctica del programa de educación de votantes, la preparación de materiales para los medios de difusión y campañas educativas destinadas a los medios	Sí	Se prestó asesoramiento y apoyo técnico mediante reuniones periódicas (30 reuniones) con el Gobierno y la Comisión Electoral Independiente, la organización de seminarios y el establecimiento de mecanismos de apoyo en función de las necesidades

Asesoramiento a las autoridades electorales regionales y locales para planificar las actividades electorales y formular políticas sobre programas de educación de votantes en las 19 oficinas electorales regionales de todo el país	Sí	La ONUCI organizó sesiones de capacitación periódicas oficiales y oficiosas con las 14 oficinas regionales de la División de Asistencia Electoral que abarcan las 19 regiones. Cada una de las oficinas regionales de la División organizó 20 sesiones de capacitación oficiales
Asesoramiento a la Comisión Electoral Independiente sobre la preparación y ejecución de un programa de formación y creación de capacidad dirigido a su personal en relación con la ley electoral, los procedimientos operacionales, el código de conducta y otros aspectos del proceso electoral	Sí	En noviembre de 2007 se organizó un foro sobre las elecciones, dirigido a los partidos políticos y en el que participaron 45 partidos; cada una de las 14 oficinas regionales de la División de Asistencia Electoral impartió 2 sesiones de capacitación a la comisión electoral independiente local
Asesoramiento a la Comisión Electoral Independiente sobre la actualización del programa de inscripción, la gestión de la base de datos de votantes inscritos y la publicación de los padrones electorales	Sí	El asesoramiento que prestó la División de Asistencia Electoral sentó las bases del proceso de elaboración de la base de datos de votantes inscritos y los padrones electorales. Durante el período al que se refiere el presente informe, la División llevó a cabo un análisis del mapa electoral de 2000, que la Comisión Electoral Independiente presentó a la ONUCI. El mapa, aprobado por todos los partidos políticos y la Comisión, tuvo que ser actualizado debido a los cambios registrados en los datos demográficos entre 2000 (unos 5,6 millones de votantes) y 2008 (unos 9 millones de votantes); la División participó de manera habitual en la preparación y validación del proceso relativo a la identificación general de la población, tal como se dispuso en el Acuerdo Político de Uagadugú
Asesoramiento a la Comisión Electoral Independiente sobre el diseño y la compra de materiales electorales, incluidas las cédulas de votación	Sí	La ONUCI se reunió periódicamente con el PNUD para prestar asesoramiento sobre el proceso. El PNUD compró material electoral, que se compartió con la Comisión Electoral Independiente
Asesoramiento a la Comisión Electoral Independiente sobre el establecimiento de procedimientos de tabulación de los votos y mecanismos de validación de los resultados	Sí	Se elaboró un plan general de orientación para gestionar los resultados electorales, que se presentó a la Comisión Electoral Independiente
Información y asesoramiento al Alto Representante de las Naciones Unidas para las elecciones en Côte d'Ivoire	Sí	Tras el Acuerdo Político de Uagadugú, el Representante Especial del Secretario General asumió el mandato de certificación que ostentaba anteriormente el Alto Representante de las Naciones Unidas para las elecciones

Apoyo para la distribución de materiales electorales en las mesas electorales (700 horas de vuelo de aeronaves y 20.000 kilómetros de servicio de transporte por carretera)	No	La Operación elaboró un plan de apoyo logístico. Sin embargo, debido al cambio en la fecha de las elecciones aún no se ha prestado el apoyo, ya que todavía no se han formalizado las necesidades de materiales electorales
Campaña de información pública en apoyo del proceso electoral, incluidos programas de radio diarios en 5 idiomas nacionales, distribución de 15.000 folletos en idiomas del país, reuniones mensuales de información para los medios de difusión y la comunidad diplomática, 1 película, material de vídeo, 100 fotografías y actividades de divulgación, incluida la organización de 12 actividades de información y sensibilización	No	<p>Noticiarios radiofónicos diarios sobre el proceso electoral en francés y en otros 5 idiomas: baoulé, malinké, beté, yacouba y guéré; anuncios y mensajes de sensibilización diarios en emisoras de radio públicas en francés y en 5 idiomas locales; emisiones periódicas de seguimiento de las actividades de los partidos políticos; 48 reuniones informativas con la prensa y el cuerpo diplomático sobre cuestiones relativas a las elecciones</p> <p>No se publicaron ni distribuyeron los 15.000 folletos en los idiomas nacionales, puesto que la mayor parte de la población alfabetizada lee francés y no los idiomas nacionales</p> <p>Se prestó apoyo al Ministerio de Comunicaciones y se financió la organización de un foro nacional para los medios de difusión y los partidos políticos a fin de debatir el proceso electoral. El foro de 3 días de duración fue precedido de 4 seminarios y 1 conferencia y en él se consensuaron directrices, entre las que cabe mencionar un código de conducta y procedimientos operacionales para los medios de difusión y los partidos políticos por lo que respecta a las próximas elecciones. Esas directrices fueron publicadas</p>
Servicios de seguridad durante el proceso electoral, en las zonas de despliegue de la ONUCI y en la medida en que lo permita la capacidad de sus fuerzas militares	No	Al 30 de junio de 2008 se estaba elaborando un plan de seguridad electoral
Seminarios de seguimiento con mujeres dirigentes que ocupen cargos electivos de responsabilidad y con representantes de la sociedad civil a fin de intercambiar y compartir experiencias en relación con las mujeres que ocupan cargos de dirección	Sí	Se impartió un seminario sobre la finalización de la hoja de ruta relativa a la participación de la mujer en el proceso electoral; con el apoyo del PNUD, se celebraron reuniones periódicas para establecer una red de asociaciones de mujeres en preparación para el proceso electoral
Seminarios de capacitación sobre el liderazgo de la mujer y cuestiones conexas para mujeres que ocupen cargos electivos de responsabilidad	No	La capacitación se planificó en cooperación con la División de Asistencia Electoral, pero se vio demorada por la superposición de fechas con el calendario electoral

Componente 5: Orden público

37. Durante el período a que se refiere el presente informe, el personal policial de las Naciones Unidas, incluidas las unidades de policía constituidas, prestó asistencia al Gobierno de Côte d'Ivoire en el restablecimiento de la presencia de la policía civil en todo el país, brindó asesoramiento sobre la reforma y la reestructuración de los servicios de seguridad interna, y asistió a las partes de Côte d'Ivoire en la aplicación de las medidas de seguridad temporarias y provisionales en la región septentrional del país, como se dispone en el párrafo 6 del Acuerdo de Pretoria. Además, el personal policial de las Naciones Unidas se encargó de la seguridad y la protección del personal, las instalaciones y el equipo de las Naciones Unidas, garantizando la seguridad y la libertad de circulación. En aplicación del Acuerdo Político de Uagadugú, también se asignó personal policial de las Naciones Unidas para asistir al Centro de mando integrado y a las brigadas mixtas, hasta que se restableciera la administración en las zonas bajo control de las Fuerzas de Defensa y de Seguridad —Forces Nouvelles (FDS-FN). De conformidad con lo dispuesto en la resolución 1528 (2004) y resoluciones subsiguientes del Consejo de Seguridad para ayudar al Gobierno de Côte d'Ivoire a restablecer la autoridad del poder judicial y de las instituciones del estado de derecho en todo el país, se hicieron importantes avances para reforzar el estado de derecho en Côte d'Ivoire, en particular la constitución y puesta en funcionamiento de equipos de tribunales móviles para la expedición de cédulas de identidad antes de las elecciones, la reconstrucción de edificios de los tribunales e instalaciones penitenciarias en la zona bajo control de las Forces Nouvelles, un plan de desarrollo para el restablecimiento del sistema judicial y de las cárceles en la región septentrional, la formulación de un plan a largo plazo para la reforma del poder judicial, la labor de modernización del sistema de registro civil, y el análisis jurídico y el seguimiento que se está haciendo de las instituciones del estado de derecho. Las dificultades afrontadas durante este período se debieron mayormente a la persistencia de los problemas de seguridad, la cantidad insuficiente de personal judicial y penitenciario, y la carencia de recursos que sigue padeciendo el Gobierno.

Logro previsto 5.1: Mejora del mantenimiento del orden público y creación de una capacidad operacional sostenible de la Policía Nacional y la Gendarmería en Côte d'Ivoire

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Establecimiento y despliegue de una fuerza de policía auxiliar provisional de 600 efectivos y apertura de 4 prefecturas y 2 legiones en Côte d'Ivoire septentrional

600 auxiliares de las FAFN fueron adiestrados por la policía de las Naciones Unidas. Se desplegaron 109 agentes y 387 suboficiales en 59 localidades de la zona septentrional. Se abrieron 5 prefecturas en Bouaké, Korhogo, Man, Odienné y Séguéla; 1 cuartel general de Gendarmería y 4 legiones de Gendarmería están operativas en la parte septentrional de Côte d'Ivoire (Korhogo, Man, Odienné y Séguéla)

Apertura de un centro de adiestramiento de la policía en la parte septentrional de Côte d'Ivoire

L'École des Forces Armées de Bouaké fue parcialmente restaurada y se utilizó para adiestrar a los 600 auxiliares en la parte septentrional. La escuela sigue en funcionamiento y está siendo utilizada por la presencia militar de la ONUCI

Aprobación de un plan de reestructuración de las fuerzas de defensa y seguridad de Côte d'Ivoire por el Comité conjunto de coordinación de la reforma del sector de la seguridad

No se lograron avances en la formulación de un plan para la reestructuración de las fuerzas de defensa y seguridad. A causa de las limitaciones financieras, se suspendieron las tareas de un grupo de trabajo constituido para redactar un plan

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Visitas diarias de orientación a 20 prefecturas, 6 legiones, comisarías, compañías y escuadrones en la parte septentrional de Côte d'Ivoire	Sí	Se realizaron visitas diarias de orientación a 10 prefecturas, el cuartel general, 32 comisarías, 4 compañías de Gendarmería y 54 brigadas de Gendarmería
12 cursos de actualización sobre normas de comportamiento policial internacionalmente reconocidas para la Policía Nacional y la Gendarmería	No	Los cursos de actualización no se impartieron debido a los constantes cambios en la dirección de la escuela. Se impartieron más de 80 sesiones de capacitación permanente y especializada a los 600 auxiliares de seguridad
Realización de 6 cursos de capacitación para 900 miembros de las fuerzas de defensa y seguridad en la Gendarmería y las academias de policía (Abidján) para perfeccionar su competencia profesional en el control de disturbios	No	No se impartieron los cursos de capacitación debido a la falta del equipo especializado necesario para demostrar y llevar a cabo un control de disturbios efectivo
36.600 días-persona de patrullaje (2 observadores de la policía de las Naciones Unidas por patrulla x 50 equipos de patrulla x 366 días) dirigido a restablecer el orden público, recuperar la confianza de la población en las instituciones del Estado y garantizar la protección de los civiles en peligro inminente de sufrir violencia física, en los sectores oriental y occidental de la zona controlada por el Gobierno y a lo largo de la zona de confianza, junto con los auxiliares de seguridad de las FAFN y las Fuerzas de Defensa y de Seguridad de Côte d'Ivoire	36.500	Días-persona de patrullaje (2 observadores de la policía de las Naciones Unidas por patrulla x 75 equipos de patrulla x 243 días) Abidján: 10.585 días-persona de patrullaje Sector oriental: 9.125 días-persona de patrullaje Sector occidental: 16.790 días-persona de patrullaje
Prestación de servicios de seguridad para el personal y las instalaciones de los organismos de las Naciones Unidas durante disturbios y manifestaciones	Sí	6 unidades de policía constituidas desplegadas en la misión prestaron servicios regulares de seguridad a la División de Derechos Humanos, al personal e instalaciones de las Naciones Unidas, y a otros organismos de las Naciones Unidas

Participación sistemática en el Comité de Seguridad de la Comisión Electoral Independiente para contribuir a la labor de esta última mediante la prestación de servicios de seguridad en algunos colegios electorales durante las elecciones	No	No se prestaron servicios de seguridad específicos puesto que se aplazaron las elecciones. Sin embargo, el coordinador de la policía de las Naciones Unidas participó en reuniones semanales relativas a audiencias públicas y asuntos del proceso electoral para asistir a la Comisión en la designación de colegios electorales y la prestación de servicios de seguridad en ellos durante las elecciones. Además, se formularon medidas de seguridad preventiva para las elecciones
Asesoramiento al Comité Nacional sobre la Reforma y la Reestructuración de la Policía Nacional y la Gendarmería (servicios de seguridad) acerca del restablecimiento de las labores policiales en todo el país sobre la base de las normas internacionales al respecto	No	Se prestó asesoramiento al grupo de trabajo para la reestructuración y refundación del ejército en reuniones celebradas quincenalmente. Sin embargo, la labor del grupo de trabajo está suspendida desde mediados de septiembre de 2007 debido a la falta de interés y de financiación
Asesoramiento a los organismos nacionales encargados de hacer cumplir la ley sobre operaciones policiales, investigaciones, vigilancia de la comunidad y programas especiales, como los relacionados con los accidentes de tráfico y la seguridad de los aeropuertos	Sí	Se prestó asesoramiento mediante capacitación impartida a los agentes de seguridad auxiliares y a la Policía Nacional sobre diversos temas como técnicas de investigación, respeto de los derechos humanos, procedimientos penales, órdenes de registro, delitos, recopilación de información, limitación de la custodia policial y otras cuestiones de índole policial. Además, se impartieron 12 cursos de actualización sobre investigación de accidentes
Realización de 12 cursos de actualización sobre normas de comportamiento policial internacionalmente reconocidas para la Policía Nacional y la Gendarmería	12	Agentes de policía de las Naciones Unidas impartieron capacitación a 30 gendarmes y a 10 agentes de policía sobre la investigación de accidentes

Logro previsto 5.2: Restablecimiento de la autoridad del poder judicial y las instituciones del estado de derecho (incluidas las correccionales) en todo el territorio de Côte d'Ivoire

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Aumento del número total de tribunales que vuelven a funcionar en las prefecturas del norte de Côte d'Ivoire (2005/2006: 0; 2006/2007: 11; 2007/2008: 12)

Las demoras en el red despliegue de la Gendarmería y la policía judicial, así como en el proceso de desarme, desmovilización y reintegración, han afectado la reapertura de los tribunales, ya que la situación de seguridad sigue siendo difícil

El Tribunal de Apelaciones de Bouaké fue constituido en julio de 2007 pero aún no ha entrado en funcionamiento, ya que no se han nombrado magistrados adjuntos ni personal judicial. Se desplegaron equipos de tribunales móviles para la identificación de la población en las regiones del país bajo control de las Forces Nouvelles. 6 edificios de tribunales rehabilitados en regiones bajo control de las Forces Nouvelles fueron traspasados oficialmente al Ministerio de Justicia. Siguen en marcha los trabajos en otros 4 edificios de tribunales

Restablecimiento de los juicios por jurado en las 9 jurisdicciones del Tribunal de Primera Instancia (2005/2006: 0; 2006/2007: 0; 2007/2008: 9)	El primer juicio por jurado desde 2002 tuvo lugar en Daloa en agosto de 2007. Los juicios por jurado previstos para la primera mitad de 2008 en otros distritos judiciales no se celebraron debido a la falta de recursos financieros
Reapertura de 7 cárceles en las prefecturas del norte de Côte d'Ivoire (2005/2006: 6; 2006/2007: 10; 2007/2008: 7)	Hay en funcionamiento 5 centros de detención con capacidad limitada en las zonas bajo control de las Forces Nouvelles. Para fines de 2008 está previsto que concluya un proyecto de rehabilitación de 9 centros de detención en la zona. Las autoridades de las Forces Nouvelles no volvieron a abrir instalaciones penitenciarias adicionales, puesto que prosiguieron su política de alentar los arreglos amistosos entre víctimas y autores de delitos, en lugar de la encarcelación
Disminución del número de muertes de personas detenidas o encarceladas (2005/2006: 300; 2006/2007: 225; 2007/2008: 214)	En 2007/2008 se registraron 127 muertes, lo que supone una disminución del 43,5 % en relación con 2006/2007
Prevención del aumento del número de personas que se fugan de las cárceles (2005/2006: 150; 2006/2007: 75; 2007/2008: 75)	194 reclusos escaparon en 2007/2008. De ellos, 150 huyeron de una cárcel de Bouaké bajo control de las Forces Nouvelles. Los demás se fugaron de otras instalaciones penitenciarias bajo control del Gobierno
Aumento del número de reclusos que obtienen libertad condicional o amnistía presidencial (2005/2006: 10; 2006/2007: 50; 2007/2008: 100)	199 reclusos quedaron en libertad condicional en la zona bajo control del Gobierno

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Seguimiento y asesoramiento a las autoridades de Côte d'Ivoire sobre cuestiones de administración judicial, identificación nacional y reformas constitucionales, legislativas y normativas de conformidad con los Acuerdos de Linas-Marcoussis, Accra III y Pretoria y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad	Sí	Se supervisó y apoyó la aplicación del Acuerdo Político, así como la reforma del sistema judicial. Entre las actividades emprendidas cabe mencionar: el seguimiento de los juicios por jurado y de las audiencias de los tribunales móviles para evaluar la equidad y el cumplimiento del proceso de administración judicial en lo referente a la identificación nacional; la capacitación de 50 jueces y magistrados que desempeñan labores en los tribunales móviles; el seguimiento del regreso, el reasentamiento y la indemnización de los desplazados internos; la elaboración de un proyecto de modernización del sistema de registro civil, financiado por donantes internacionales y las autoridades de Côte d'Ivoire; la capacitación del personal del registro civil; la prestación de asesoramiento sobre legislación y gobernanza, cumplimiento de las resoluciones del Consejo de Seguridad y derecho internacional; y la celebración de consultas bianuales con el Ministerio de Justicia sobre la reforma del sistema judicial

Seguimiento de los procedimientos judiciales resultantes de apelaciones y disputas políticas sobre la identificación en el proceso electoral	Sí	Se hizo un seguimiento de los procedimientos judiciales. A raíz de ello, se preparó y distribuyó un documento analítico acerca de los recursos jurídicos contra las decisiones judiciales y administrativas injustas o injustificadas dictadas en el marco del proceso de identificación
Asesoramiento al Gobierno sobre el establecimiento y la vigilancia del mecanismo judicial de transición después de la crisis puesto en funcionamiento durante el proceso de reconciliación	Sí	En el marco del asesoramiento prestado, se señaló a la atención del Ministerio de Justicia los aspectos problemáticos de la Ordenanza Presidencial de Amnistía, de 12 de abril de 2008
Seguimiento de las reclamaciones y disputas relativas a tierras y propiedades tras el regreso de los desplazados internos a sus lugares de origen	Sí	Participación en 12 grupos de organismos sobre la protección y asesoramiento técnico a organismos de las Naciones Unidas y ONG internacionales sobre los aspectos jurídicos del regreso de los desplazados internos, la restitución de propiedades y las indemnizaciones. No se hizo seguimiento de las audiencias puesto que no se tramitó ningún litigio relacionado con el regreso de los desplazados internos
Seguimiento de 52 juicios o audiencias en todo el país y presentación de informes al Gobierno sobre el cumplimiento de las normas internacionales	Sí	Se hizo el seguimiento de 98 procedimientos judiciales de los tribunales móviles en las zonas bajo control del Gobierno y de las Forces Nouvelles. Se elaboró un informe amplio sobre la cuarta etapa de operaciones de los tribunales móviles, que se hizo llegar a componentes de la misión y al Ministerio de Justicia
Seguimiento de 12 casos sobre procesos judiciales y jurídicos relativos a abusos de los derechos humanos en el marco de la lucha contra la impunidad	Sí	Se hizo el seguimiento de 18 casos sobre supuestos abusos de los derechos humanos en Abidján y Daloa
Visitas semanales a 37 jurisdicciones de todo el país para realizar un seguimiento de las conclusiones del informe relativo a la evaluación del sistema judicial que se presenta al Gobierno de Reconciliación Nacional y a la población	No	Se hicieron 10 visitas a las 10 jurisdicciones correspondientes a la parte meridional bajo control del Gobierno del sector occidental. El producto previsto se basó en el supuesto de que los 11 tribunales con sede en las zonas bajo control de las Forces Nouvelles volverían a sesionar durante el período 2007/2008. Puesto que ningún tribunal volvió a sesionar en esas zonas, no fue posible realizar ninguna visita. También resultó imposible hacer las visitas semanales habituales a las otras 16 jurisdicciones correspondientes a las regiones bajo control del Gobierno, puesto que los respectivos magistrados no estaban en sus puestos sino que participaban en operaciones de los tribunales móviles en otros lugares

Asesoramiento al Gobierno de Côte d'Ivoire sobre el restablecimiento de las instituciones judiciales en la parte septentrional del país y vigilancia del proceso	Sí	Se celebraron consultas mensuales con el Ministerio de Justicia para facilitar la reapertura de los tribunales y las cárceles y prestar asesoramiento sobre cuestiones técnicas relacionadas con la creación de un comité interno encargado de preparar el restablecimiento del poder judicial y movilizar las contribuciones de los donantes en apoyo de la rehabilitación de los edificios de los tribunales
Asesoramiento al Ministerio de Justicia sobre la conciliación de las decisiones resultantes de procesos de mediación y de justicia tradicional utilizadas como alternativa al sistema de justicia vigente en el período anterior al restablecimiento de las instituciones judiciales en el norte del país y en la zona de confianza	No	Se preparó y presentó al Ministerio de Justicia un análisis del derecho consuetudinario y los mecanismos tradicionales para la solución de controversias en las regiones bajo control de las Forces Nouvelles y en la antigua zona de confianza, incluido un esbozo de las posibles soluciones. El Ministerio ha expresado su intención de iniciar conversaciones a este respecto
Presentación al Primer Ministro, el Ministro de Justicia, la CEDEAO, la Unión Africana, la comunidad diplomática y todas las demás partes interesadas de 2 informes sobre la prisión preventiva y la libertad condicional, las reclamaciones y disputas sobre la propiedad de tierras y el funcionamiento del sistema judicial tras su restablecimiento en el norte y el oeste del país	2	Se ha concluido el primer informe, titulado "Derecho agrario y justicia tradicional"; el segundo, que lleva el título de "Justicia penal", será revisado y se publicará oficialmente en el segundo trimestre del ejercicio económico 2008/2009
Presentación de un informe al Gobierno de Reconciliación Nacional, a la población y a todas las partes interesadas, en especial los grupos de mujeres interesados, sobre el acceso igualitario de la mujer a todas las esferas del sistema de justicia, con especial atención al tema de la violencia contra la mujer	No	Debido a limitaciones relacionadas con la dotación de personal y la carga de trabajo, el informe ha sido aplazado hasta el ejercicio económico 2008/2009. Sin embargo, durante el período que se examina se siguió realizando trabajo de investigación para el informe
Organización de 2 seminarios/cursos prácticos para funcionarios del Ministerio de Justicia, el Consejo de Magistrados, el Colegio de Abogados, ONG y otros órganos profesionales sobre la independencia, la imparcialidad y la eficacia del poder judicial de Côte d'Ivoire, incluida la prisión preventiva y el funcionamiento del sistema judicial después de su restablecimiento	4	Se organizaron 4 seminarios/cursos prácticos sobre la justicia de menores, el sistema de registro civil, la reducción de los casos de apatridia y la violencia sexual

250 visitas a cárceles de todo el país para vigilar su administración y las condiciones de vida de los presos, prestando especial atención a las mujeres y los menores detenidos, y asesorar e informar al Gobierno de Côte d'Ivoire al respecto	213	Se hicieron inspecciones de cárceles. El número menor de lo previsto se debió a cambios en las políticas de la misión relativas a las pernoctaciones en las regiones, lo que afectó las visitas previstas a las cárceles
Reuniones semanales con la Dirección Nacional Penitenciaria para prestar asesoramiento sobre la elaboración, aplicación y vigilancia de procedimientos operativos estándar compatibles con las normas penitenciarias internacionalmente reconocidas sobre cuestiones relacionadas con la prisión preventiva, la salud, el género, los derechos de los grupos minoritarios y el sistema de libertad condicional	No	Se celebraron 8 reuniones mensuales. A petición de la Dirección Nacional Penitenciaria, las reuniones semanales fueron reemplazadas por reuniones mensuales. La celebración de reuniones mensuales permitió observar las tendencias y brindó la oportunidad de ocuparse de un mayor número de eventos y cuestiones
Asesoramiento al Gobierno de Côte d'Ivoire para evaluar la situación en el norte del país y preparación de un plan para restablecer el sistema penitenciario en esa zona	Sí	Se prestó asesoramiento sobre cuestiones relativas al restablecimiento del sistema penitenciario, como la rehabilitación de la academia para el personal penitenciario y la elaboración de su programa de estudios
Asesoramiento a 13 instructores nacionales para que capaciten a funcionarios nacionales de prisiones mediante el programa de capacitación de formadores	No	No se impartieron programas de capacitación de formadores porque la academia para el personal penitenciario no abrió sus puertas en el segundo trimestre de 2008
Organización de 5 seminarios para 250 funcionarios de prisiones y reclusos sobre el VIH/SIDA	7	Se organizaron seminarios sobre el VIH/SIDA en 5 cárceles, dirigidos a 740 reclusos y funcionarios de prisiones
5 sesiones de capacitación sobre los derechos de la mujer para las autoridades judiciales (20 participantes por sesión) en distintas partes del país	No	2 seminarios sobre tramitación de casos de violencia sexual, dirigidos a funcionarios judiciales

Componente 6: Apoyo

38. Después de la firma del Acuerdo Político de Uagadugú hubo cambios importantes en el concepto de operaciones para la ONUCI. Las principales características de estos cambios para el apoyo a las misiones fueron el despliegue a gran escala de los efectivos de la ONUCI en preparación de la prestación de servicios de seguridad durante las elecciones y la devolución a la administración del Estado de propiedades públicas mediante el desalojo de determinadas propiedades y el traslado a los campamentos recientemente construidos. El despliegue a gran escala conllevó el cierre de 24 campamentos ya existentes, la construcción de 4 nuevos campamentos y la ampliación de 20 campamentos para permitir los traslados. Al 30 de junio de 2008 se había completado la mayor parte del trabajo; sin embargo, quedaban 2 campamentos por terminar, labor que concluyó en noviembre de 2008. Con respecto a la devolución a la administración del Estado de las propiedades públicas,

los emplazamientos seleccionados para el período 2007/2008 fueron desalojados y entregados al Gobierno de Côte d'Ivoire. Los preparativos para la próxima tarea importante, el apoyo logístico a las elecciones presidenciales, están muy avanzados. Esto requerirá el desplazamiento a gran escala de materiales, suministros y personal por todo el territorio de Côte d'Ivoire en 2008/2009.

Logro previsto 6.1: Prestación efectiva y eficiente de apoyo logístico, administrativo y de seguridad a la Operación

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Finalización del 90% de las renovaciones de la infraestructura y los proyectos de reconstrucción de todos los edificios necesarios para las operaciones de la misión de modo que cumplan las normas de seguridad operacionales mínimas

Se finalizaron el 95% de las renovaciones de la infraestructura y los proyectos de reconstrucción. Se prevé finalizar el resto de los proyectos para mediados de noviembre de 2008

Reducción del número de accidentes de vehículos por cada 100 vehículos (2005/2006: 7 accidentes; 2006/2007: 5 accidentes; 2007/2008: 4 accidentes)

Conseguido. 3,4 accidentes por cada 100 vehículos

Reducción del promedio de casos de paludismo detectados entre el personal de la ONUCI (2005/2006: 6 casos por mes; 2006/2007: 4 casos por mes; 2007/2008: 3 casos por mes)

Se detectaron, como promedio, 8 casos por mes

Productos previstos

Productos obtenidos (número o sí/no)

Observaciones

Aplicación de un programa más estricto de control de los conductores de vehículos complementado con campañas de información y seguridad vial y con la imposición de sanciones, incluidas suspensiones o revocaciones de las licencias de conductor, en los casos de infracciones registradas en el sistema CarLog

Sí

Aplicado mediante boletines trimestrales de seguridad vial. 5 revocaciones permanentes de licencia durante el año

Organización de un programa de prevención del paludismo para el personal militar y civil destacado en todas las localidades de Côte d'Ivoire

Sí

5.000 efectivos recibieron capacitación sobre la prevención del paludismo. 10.000 efectivos recibieron información por medios de difusión sobre la prevención del paludismo. La Sección de Servicios Médicos proporcionó circulares informativas y capacitación inicial a los efectivos recién llegados

Finalización de un plan de seguridad y evacuación más eficaz

Sí

El plan de seguridad se completó en 2008

Emplazamiento, rotación y repatriación de un promedio de 7.915 efectivos de contingentes militares, 200 observadores militares, 450 policías de las Naciones Unidas y 750 agentes de unidades de policía constituidas	7.834 189 371 750	Efectivos de contingentes militares Observadores militares Policías de las Naciones Unidas Agentes de unidades de policía constituidas
Verificación, supervisión e inspección del equipo de propiedad de los contingentes y de la autonomía logística de los efectivos militares y policiales	Sí	Se verificó, supervisó e inspeccionó el equipo de propiedad de los contingentes y la autonomía logística de todos los efectivos militares y policiales
Almacenamiento y suministro de 7.800 toneladas de raciones (por año) y 121.310 raciones de combate para el personal de contingentes militares y de unidades de policía constituidas en 40 localidades	8.120 178.250	Toneladas de raciones (por año) Raciones de combate para el personal de los contingentes militares y unidades de policía constituidas en los campamentos. El aumento de las raciones de combate se debió a la reserva de 7 días para observadores militares, policías de las Naciones Unidas y personal civil de contratación internacional en cada emplazamiento de los contingentes
Administración, en término medio, de 1.427 efectivos civiles, incluidos 488 de contratación internacional, 651 de contratación nacional y 288 Voluntarios de las Naciones Unidas	1.234 403 571 260	Efectivos civiles que incluyen: De contratación internacional De contratación nacional Voluntarios de las Naciones Unidas Esta situación se debió principalmente a la dificultad para encontrar y contratar a personal bilingüe calificado, y se intensificó debido a la amplia competencia en la contratación por parte de otras organizaciones y misiones internacionales
Ejecución de un programa de conducta y disciplina para todo el personal militar, de policía y civil, que incluya capacitación, prevención, supervisión y medidas disciplinarias	Sí	La Dependencia de Conducta y Disciplina abrió 48 casos de supuesta mala conducta, y ha aplicado un programa de prevención. 3.061 efectivos de la ONUCI asistieron a la capacitación inicial. 287 civiles, 556 policías y 2.218 militares asistieron a la capacitación sobre prevención de la explotación sexual. Se hicieron 5 visitas sobre el terreno en los sectores para sensibilizar al personal y determinar los ámbitos con alto riesgo de mala conducta
Mantenimiento y reparación de las instalaciones de las unidades militares y de policía constituidas, de la policía de las Naciones Unidas y del personal civil en alrededor de 80 localidades	Sí	Se completaron 6.837 solicitudes de trabajo en 80 localidades

Servicios de saneamiento para todas las instalaciones, incluida la recolección y eliminación de aguas residuales y basura	Sí	Se prestaron servicios de eliminación de basura en 45 locales/emplazamientos y servicios de eliminación de aguas residuales de 67 fosas sépticas en locales/campamentos
Utilización y mantenimiento de 12 plantas depuradoras de agua de propiedad de las Naciones Unidas en 10 localidades	Sí	Se utilizaron y mantuvieron 9 plantas de tratamiento de agua en 8 localidades
Utilización y mantenimiento de 235 generadores de propiedad de las Naciones Unidas y 208 de propiedad de los contingentes	Sí	Se utilizaron y mantuvieron 259 generadores de propiedad de las Naciones Unidas y 205 de propiedad de los contingentes
Almacenamiento y suministro de 1,3 millones de litros de gasolina, aceite y lubricante para generadores	2,4 millones de litros	El aumento de la cantidad se debió a una mayor utilización de generadores como principal fuente de energía eléctrica en 3 centros de desarme, desmovilización y reintegración y 4 centros de desarme y desmantelamiento de las milicias recientemente construidos
Mantenimiento y renovación de 100 kilómetros de carreteras	7 kilómetros	La cifra menor de la prevista se debió a cambios en las prioridades de redistribución sobre el terreno y a la aplicación del Acuerdo Político de Uagadugú
Mantenimiento de 13 aeródromos y helipuertos en 13 localidades	13	Se mantuvieron los aeródromos y los helipuertos
Utilización y mantenimiento de 1.016 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, incluidos 29 vehículos blindados, en 3 talleres	1.016	Se utilizaron y mantuvieron los vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, incluidos 29 vehículos blindados, en 3 talleres
Suministro de 7,3 millones de litros de gasolina, aceite y lubricante para transporte terrestre	7,3 millones	Litros de gasolina, aceite y lubricante suministrados
Utilización de un servicio de transporte 5 días por semana para un promedio de 300 efectivos de las Naciones Unidas por día desde su lugar de alojamiento hasta la zona de la misión	Sí	Fueron transportados 87.350 pasajeros, lo que equivale a una cifra aproximada de 336 efectivos al día. El servicio de transporte funcionó 5 días a la semana
Funcionamiento y mantenimiento de 3 aviones y 7 helicópteros	3 6 3	Aviones comerciales Helicópteros comerciales bajo acuerdo de flete a largo plazo en 2 bases de operaciones (Abidján y Daloa) Helicópteros militares con base en Bouaké
Suministro de 5,9 millones de litros de combustible de aviación para operaciones aéreas	5,2 millones de litros	Suministrados para operaciones aéreas

Utilización y mantenimiento de 2 embarcaciones	Sí	Las embarcaciones son propiedad de los contingentes y mantenidas por éstos. La ONUCI proporcionó únicamente seguros locales
Suministro de 58.560 litros de gasolina, aceite y lubricante para transporte naval	400 litros	El consumo de combustible inferior al previsto se debió a la tranquilidad en la situación de seguridad que predominó en el período que se examina, lo que conllevó una reducción de las patrullas marítimas y una menor participación en tareas de evacuación no relacionadas con disturbios
Apoyo y mantenimiento de una red vía satélite formada por 1 estación terrestre central que suministra comunicaciones telefónicas, de fax, de vídeo y de información	Sí	Se apoyó y mantuvo 1 estación terrestre central 99% de disponibilidad de las comunicaciones vía satélite 99,5% de disponibilidad de la red de microondas 99% de disponibilidad de la emisora la ONUCI FM 99,5% de disponibilidad de las redes de alta frecuencia y de frecuencia muy alta (VHF)
Apoyo y mantenimiento de 35 sistemas de terminal de muy pequeña apertura,	35	Terminales de muy pequeña apertura
46 centrales telefónicas y 23 enlaces de microondas	46	Centrales telefónicas
	23	Enlaces de microondas
Apoyo y mantenimiento de 74 repetidores VHF, 3.292 radios manuales VHF y de frecuencia ultraalta (UHF), 2.051 radios portátiles VHF/UHF y 496 radios de estaciones de base VHF/UHF	74	Repetidores VHF
	3.292	Radios manuales VHF/UHF
	2.051	Radios portátiles VHF/UHF
	496	Radios de estaciones de base VHF/UHF
Apoyo y mantenimiento de 23 emisoras de radio FM en 4 instalaciones de realización de programas de radio	21	Emisoras de radio FM
	4	Estudios de realización y difusión de programas de radio
	5	Transmisores aumentados de 2 kW a 5 kW
	5	Torres de comunicación por radio mejoradas para aumentar su altura en un 30%
		2 transmisores no se instalaron a la espera de que se ultimara el acuerdo de arriendo del terreno con los propietarios del terreno
Apoyo y mantenimiento de 65 servidores, 1.566 computadoras de escritorio,	1.566	Computadoras de escritorio
529 computadoras portátiles,	529	Computadoras portátiles
1.113 impresoras y 161 transmisores digitales en 40 localidades	65	Servidores
	1.113	Impresoras
	161	Transmisores digitales en 40 localidades
Apoyo y mantenimiento de 60 redes locales y redes de área extendida para 2.148 usuarios en 40 localidades	Sí	Se apoyaron y mantuvieron 60 redes locales para 2.148 cuentas de red en 40 localidades

Suministro de mapas de información geográfica a todos los componentes de la misión	Sí	Se entregaron 4.899 de los 5.000 mapas temáticos a diversas secciones y contingentes militares entre el 1º de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008
Funcionamiento y mantenimiento de 1 clínica de nivel I especial, 17 clínicas de nivel I, 2 clínicas de nivel II, 2 instalaciones médicas de nivel I en los sectores, gestión de los servicios por contrata con 5 hospitales de nivel III en Abidján y 1 hospital de nivel IV en Accra, y servicios de emergencia y centros de primeros auxilios en un total de 18 localidades para todo el personal de la misión y de organismos de las Naciones Unidas y para la población civil local en casos de emergencia	Sí	Funcionamiento y mantenimiento de 1 clínica de nivel I especial, 22 clínicas de nivel I de países que aportan contingentes y 2 hospitales de nivel II de países que aportan contingentes en 2 sedes regionales; gestión de los servicios por contrata con hospitales de nivel III en Abidján y hospitales de nivel IV en Sudáfrica, Ghana, Marruecos y Kenya Aún no se habían ultimado los arreglos contractuales con 3 hospitales de nivel IV en Marruecos, Ghana y Sudáfrica al 30 de junio de 2008
Mantenimiento de sistemas de evacuación por tierra y por aire para toda la misión en todas las localidades	Sí	La ONUCI mantuvo arreglos de ambulancias aéreas para proporcionar servicios de evacuación médica y de heridos. El examen de los arreglos para proporcionar servicios de evacuación conjunta con la UNMIL y la UNIOSIL seguía en marcha al 30 de junio de 2008
Funcionamiento y mantenimiento de centros de asesoramiento y análisis voluntarios confidenciales sobre VIH para todo el personal de la misión	Sí	Mediante servicios permanentes y móviles de asesoramiento y análisis voluntarios, y la capacitación del personal como educadores entre pares sobre el VIH/SIDA; 1.849 efectivos de la misión fueron sometidos a pruebas y 14 fueron capacitados como asesores asociados en materia de VIH/SIDA
Programa de sensibilización sobre el VIH para todo el personal de la misión, incluso mediante la educación entre pares	Sí	El personal de la ONUCI recibió capacitación para ser educadores entre pares sobre el VIH/SIDA. 196 educadores entre pares recibieron capacitación desde enero de 2008 y 14 efectivos de la misión fueron capacitados como asesores en materia de VIH/SIDA para asegurar la continuación de los programas de sensibilización y de educación entre pares sobre el VIH/SIDA
Vigilancia, control y supervisión permanentes del acceso a todos los locales de la ONUCI en la zona de operaciones	Sí	Todos los centros de la ONUCI estuvieron vigilados 24 horas al día y 7 días por semana por guardias de seguridad por contrata desarmados. En el cuartel general integrado de la misión y otros lugares estratégicos, los guardias estuvieron apoyados por fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas

Servicios permanentes de protección personal para los efectivos de alto rango de la ONUCI y altos funcionarios visitantes	No	El equipo de escolta compuesto de 16 efectivos no pudo proporcionar protección personal a 3 directores de manera permanente, cuando los directores viajaron a las regiones
Evaluación de la seguridad de todas las instalaciones de la misión, incluidas las viviendas, para analizar si, en término medio, 1.427 viviendas cumplen las normas mínimas de seguridad residencial operacional, y de los locales para comprobar si cumplen las normas mínimas de seguridad operacional	719	Fueron examinadas 719 de las 1.427 viviendas. En algunas de las residencias examinadas se alojaba más de 1 efectivo. Al 30 de junio de 2008, el cumplimiento de las normas mínimas de seguridad residencial operacional sigue en marcha para el personal recién llegado y para el personal de a bordo
Funcionamiento permanente de centros de operaciones de seguridad en el cuartel general de la misión (Abidján) y en los cuarteles generales regionales (Daloa y Bouaké), para dar la alerta y reaccionar en forma temprana para todo el personal	Sí	Los centros de operaciones de seguridad de la misión y de los cuarteles generales regionales estuvieron en funcionamiento permanentemente, y estuvieron dotados de personal, entre ellos oficiales de seguridad de las Naciones Unidas y de policía de las Naciones Unidas, y operadores de radio
Organización de reuniones de información sobre seguridad y capacitación inicial en seguridad para todo el personal de las Naciones Unidas que visite Côte d'Ivoire o haya sido asignado al país y 1 sesión de actualización para el personal de las Naciones Unidas o de los organismos	Sí	Se celebraron reuniones de información y de capacitación inicial sobre seguridad para todo el personal desplegado recientemente y para el personal de las Naciones Unidas en misión oficial que visitara Côte d'Ivoire, y se organizaron cursos de actualización para el personal ya desplegado
Aplicación de planes integrados de seguridad y planes para imprevistos a nivel del cuartel general y en cada una de las 9 zonas de seguridad	9	Se completaron planes integrados de seguridad, 1 para cada zona de seguridad, y se actualizaron de conformidad con el Acuerdo Político de Uagadugú
Credenciales de identificación para todo el personal nuevo de las Naciones Unidas en el cuartel general y las oficinas regionales	Sí	Se expidieron credenciales de identificación a todo el personal recién llegado al cuartel general antes de su reasignación a las oficinas regionales
Procedimientos de seguridad aérea e inspecciones de seguridad y despacho de equipajes en las principales terminales aéreas de la ONUCI en Abidján, Bouaké, Yamoussoukro y Daloa	Sí	Se supervisaron 4.033 vuelos, con un total de 36.574 pasajeros. Se comprobaron 1.674 piezas de carga y 36.189 piezas de equipaje en las terminales aéreas de la ONUCI
Adiestramiento básico de oficiales de seguridad en combate sin armas, uso de pistolas y fusiles, protección personal, técnicas de investigación, conducción de seguridad y otros ámbitos conexos	Sí	Los oficiales de seguridad y asistentes de seguridad asistieron al programa de capacitación de seguridad sobre el terreno en la zona de la misión. Se volvió a capacitar a los oficiales de seguridad en el uso de pistolas y metralletas

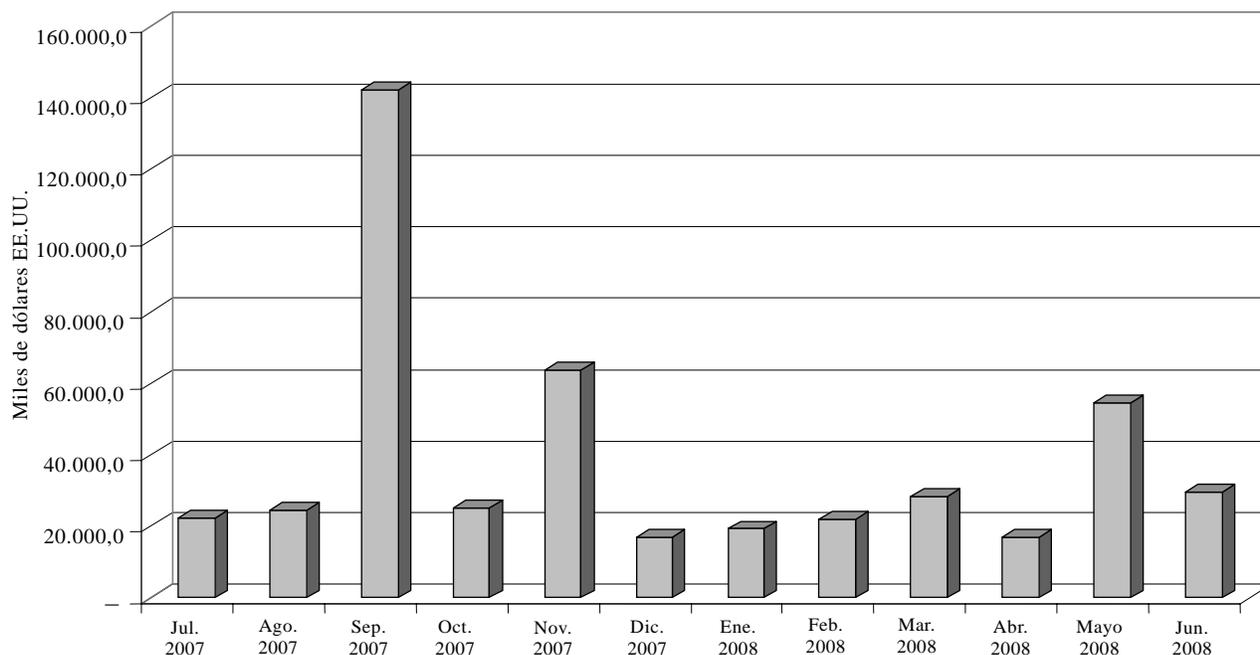
III. Utilización de los recursos

A. Recursos financieros

(En miles de dólares EE.UU. Ejercicio económico comprendido entre el 1° de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008)

Categoría de gastos	Fondos asignados (1)	Gastos (2)	Diferencia	
			Monto (3) = (1) - (2)	Porcentaje (4) = (3)/(1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	9 943,6	10 699,6	(756,0)	(7,6)
Contingentes militares	192 574,6	191 542,0	1 032,6	0,5
Policía de las Naciones Unidas	20 205,4	19 084,9	1 120,5	5,5
Unidades de policía constituidas	19 715,9	18 143,5	1 572,4	8,0
Subtotal	242 439,5	239 470,0	2 969,5	1,2
Personal civil				
Personal de contratación internacional	68 003,7	62 584,7	5 419,0	8,0
Personal de contratación nacional	15 015,1	13 488,1	1 527,0	10,2
Voluntarios de las Naciones Unidas	8 135,3	10 920,6	(2 785,3)	(34,2)
Personal temporario general	316,9	656,8	(339,9)	(107,2)
Subtotal	91 471,0	87 650,2	3 820,8	4,2
Gastos operacionales				
Personal proporcionado por los gobiernos	404,6	296,1	108,5	26,8
Observadores electorales civiles	–	–	–	–
Consultores	301,9	169,0	132,9	44,0
Viajes oficiales	2 742,6	3 886,4	(1 143,8)	(41,7)
Instalaciones e infraestructura	46 925,1	47 461,9	(536,8)	(1,1)
Transporte terrestre	10 646,0	11 905,9	(1 260,9)	(11,8)
Transporte aéreo	38 499,8	37 779,8	720,0	1,9
Transporte naval	72,4	38,6	33,8	46,7
Comunicaciones	17 503,4	15 313,7	2 189,7	12,5
Tecnología de la información	2 593,9	2 814,0	(220,1)	(8,5)
Gastos médicos	6 996,8	6 335,4	661,4	9,5
Equipo especial	3 658,5	3 612,5	46,0	1,3
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	5 601,6	7 589,2	(1 987,5)	(35,5)
Proyectos de efecto rápido	1 000,0	949,3	50,7	5,1
Subtotal	136 945,6	138 151,8	(1 206,2)	(0,9)
Necesidades en cifras brutas	470 856,1	465 272,0	5 584,1	1,2
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	9 165,2	9 009,1	156,1	1,7
Necesidades en cifras netas	461 690,9	456 262,9	5 428,0	1,2
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	–	–	–	–
Total de necesidades	470 856,1	465 272,0	5 584,1	1,2

B. Patrón de gastos mensuales



39. El elevado nivel de gastos registrado en septiembre de 2007 obedeció principalmente a la asignación de fondos para el reembolso de los gastos de los contingentes militares. El alto nivel de gastos en noviembre de 2007 obedeció a la asignación de fondos para el pago de indemnizaciones por muerte o discapacidad para los contingentes militares y la adquisición de equipo y servicios con cargo a las partidas para instalaciones e infraestructura, comunicaciones y gastos médicos. El aumento del gasto en mayo de 2008 se debió a la asignación de fondos para el reembolso de los gastos de los contingentes militares y la adquisición de equipo y servicios con cargo a las partidas para instalaciones e infraestructura, comunicaciones y equipo médico y especial.

C. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos en concepto de intereses	6 217,2
Otros ingresos/ingresos varios	666,1
Contribuciones voluntarias en efectivo	-
Ajustes respecto de períodos anteriores	(3,7)
Anulación de obligaciones respecto de períodos anteriores	7 036,3
Total	13 915,9

D. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Gastos</i>
Equipo pesado	
Contingentes militares	36 559,0
Unidades de policía constituidas	4 941,4
Subtotal	41 500,4
Autonomía logística	
Instalaciones e infraestructura	15 920,8
Comunicaciones	7 496,8
Gastos médicos	4 411,0
Equipo especial	3 612,5
Subtotal	31 441,1
Total	72 941,5

<i>Factores aplicables a la misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha efectiva</i>	<i>Fecha del último examen</i>
A. Aplicables a la zona de la misión			
Factor por condiciones ambientales extremas	1,8	4 de abril de 2004	–
Factor por intensificación de las condiciones operacionales	1,9	4 de abril de 2004	–
Factor por actos hostiles o abandono forzado	1,5	4 de abril de 2004	–
B. Aplicables al país de origen			
Factor por transporte adicional	0,0-4,25		

E. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares EE.UU.)

<i>Categoría</i>	<i>Valor real</i>
Acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas ^a	870
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–
Total	870

^a Incluye las instalaciones proporcionadas por el Gobierno.

IV. Análisis de las diferencias¹

	<i>Diferencia</i>	
Observadores militares	(756,0)	(7,6%)

40. Las necesidades adicionales obedecieron principalmente a dos aumentos consecutivos, de fecha 1° de febrero y 1° de mayo de 2008, de la tasa diaria de las dietas por misión, que pasaron de la cifra prevista de 140 dólares para los primeros 30 días y 122 dólares después de 30 días, a 223 dólares y 130 dólares, respectivamente. Además, a partir del 1° de mayo de 2008, entró en vigor una nueva política aprobada para la tasa diaria de dietas de la ONUCI, en la que se estableció que la tasa debía calcularse en francos CFA en lugar de dólares de los Estados Unidos, lo que supuso gastos adicionales por las variaciones adversas del cambio de divisas.

	<i>Diferencia</i>	
Contingentes militares	1.032,6	0,5%

41. El saldo no utilizado obedeció principalmente a la reducción de las necesidades para viajes correspondientes al emplazamiento, la rotación y la repatriación de efectivos debido a la disminución del uso de vuelos comerciales para las rotaciones, y a la reducción de las necesidades para indemnizaciones por muerte o discapacidad ya que hubo menos bajas. El descenso global de las necesidades se vio contrarrestado por el aumento de las necesidades en concepto de dietas de los oficiales de Estado Mayor, que empezaron a aplicarse el 1° de julio de 2007, en cumplimiento de las disposiciones revisadas de apoyo a los oficiales de Estado Mayor aprobadas por la Asamblea General en su resolución 61/276, por las que se autorizó el pago de dietas por misión a los oficiales de Estado Mayor, en lugar del reembolso a los países que aportaban contingentes.

	<i>Diferencia</i>	
Policía de las Naciones Unidas	1.120,5	5,5%

42. El saldo no utilizado obedeció principalmente a que el promedio real de efectivos de policía de las Naciones Unidas desplegados (371) fue menor al previsto (450). A su vez, esto condujo a la disminución de las necesidades para viajes correspondientes al emplazamiento, la rotación y la repatriación de efectivos. La disminución global de las necesidades se vio parcialmente contrarrestada por el incremento de la tasa de las dietas por misión, que aumentó de la cifra prevista de 140 dólares para los primeros 30 días y 122 dólares después de 30 días, a 223 dólares y 130 dólares, respectivamente.

43. Habida cuenta de que no hubo bajas, no se utilizaron los recursos previstos para indemnizaciones por muerte o discapacidad.

¹ Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando se ha producido un incremento o una disminución de al menos el 5% o 100.000 dólares.

	<i>Diferencia</i>	
Unidades de policía constituidas	1.572,4	8,0%

44. El saldo no utilizado obedeció a la reducción de las necesidades para viajes correspondientes al emplazamiento, la rotación y la repatriación de efectivos, dado que, en febrero y marzo de 2008, en lugar de utilizarse vuelos comerciales se utilizaron aeronaves B-727 y B-757 de la UNMIL para realizar la segunda rotación del personal de las unidades de policía constituidas de un país que aportaba contingentes. Otra de las causas de la reducción de las necesidades fue que el reabastecimiento de la reserva de raciones de comida preparada fue menos frecuente, ya que las raciones en existencia tenían una vida útil más larga.

45. Habida cuenta de que no hubo bajas, no se utilizaron los recursos previstos para indemnizaciones por muerte o discapacidad .

	<i>Diferencia</i>	
Personal de contratación internacional	5.419,0	8,0%

46. El saldo no utilizado obedeció principalmente a la disminución de las necesidades para sufragar prestaciones por lugar de destino peligroso ya que, a partir del 16 de mayo de 2007, se suspendió esa prestación para el personal desplegado en Abidján, Yamoussoukro, Daloa, Bouaké y San Pedro o que viajara a esas localidades. Otro factor coadyuvante fue que la tasa media efectiva de vacantes (15,2%) fue mayor a la prevista (15%). La reducción global de las necesidades se vio parcialmente contrarrestada por el aumento de la tasa diaria de las dietas por misión, el aumento de los gastos comunes de personal debido al incremento del precio de los pasajes comerciales comprados o reembolsados a los funcionarios en concepto de repatriación, vacaciones en el país de origen, visitas familiares y nombramientos, y el aumento de los sueldos básicos netos del personal, que entró en vigor a partir del 1° de enero de 2008, correspondiente a la incorporación de 1,97 puntos del multiplicador en los sueldos básicos.

	<i>Diferencia</i>	
Personal de contratación nacional	1.527,0	10,2%

47. El saldo no utilizado obedeció al descenso de las necesidades para sufragar prestaciones por lugar de destino peligroso ya que, a partir del 16 de mayo de 2007, se suspendió esa prestación para el personal desplegado en Abidján, Yamoussoukro, Daloa, Bouaké y San Pedro o que viajara a esas localidades. Esa reducción se vio contrarrestada por el aumento de las necesidades para gastos comunes de personal, ya que los gastos efectivos en concepto de contribuciones a la Caja Común de Pensiones del Personal, contribuciones al seguro médico, prestaciones por familiares a cargo y subsidios por asignación fueron superiores a los estimados debido a la conversión de 36 puestos de contratación nacional de la serie 300 a la serie 100.

	<i>Diferencia</i>	
Voluntarios de las Naciones Unidas	(2.785,3)	(34,2%)

48. El incremento de las necesidades obedeció a varios aumentos registrados a partir de julio de 2007 en la prestación de subsistencia para los Voluntarios de las Naciones Unidas. La prestación de subsistencia presupuestada para los voluntarios ascendía a 1.979 dólares pero, en julio de 2007, aumentó a 1.804 dólares para los voluntarios solteros, 2.054 dólares para los voluntarios con un familiar a cargo y 2.254 dólares para los voluntarios con varios familiares a cargo. En junio de 2008 hubo otro aumento a 2.218 dólares para los voluntarios solteros, 2.468 dólares para los voluntarios con un familiar a cargo y 2.667 dólares para los voluntarios con varios familiares a cargo. Las necesidades también aumentaron porque no tuvo lugar la repatriación prevista para marzo de 2008 de 136 voluntarios de las Naciones Unidas debido a que se aplazaron las elecciones presidenciales y legislativas.

	<i>Diferencia</i>	
Personal temporario general	(339,9)	(107,2%)

49. Las necesidades adicionales obedecieron principalmente a la creación de puestos para la Célula de Apoyo a la Certificación Electoral en septiembre de 2007. En su resolución 1765 (2007), el Consejo de Seguridad dio por finalizado el mandato del Alto Representante para las Elecciones en Côte d'Ivoire, encomendó al Representante Especial del Secretario General que se encargara de certificar una de las etapas del proceso electoral, y pidió que el Representante Especial tuviera a su disposición una célula de apoyo que le prestara toda la asistencia necesaria para cumplir dicha tarea. Dado que las elecciones presidenciales se habían aplazado, los efectivos en funciones al 30 de junio de 2008 eran tres.

50. El aumento de los gastos obedeció también a la contratación de ocho operadores de radio para atender el Centro de Operaciones de Seguridad las 24 horas del día, 7 días a la semana, y cinco chóferes para el equipo de intervenciones de seguridad a fin de prestar servicios de evacuación y escolta al personal de la ONUCI en situaciones de peligro o durante el toque de queda.

	<i>Diferencia</i>	
Personal proporcionado por los gobiernos	108,5	26,8%

51. El saldo no utilizado obedeció principalmente al descenso de las necesidades para dietas por misión porque las contrataciones se retrasaron y porque, además, no se utilizaron las partidas para gastos relacionados con el nombramiento o la repatriación ya que, en esos casos, se usaron aeronaves de los contingentes en lugar de aeronaves comerciales.

	<i>Diferencia</i>	
Consultores	132,9	44,0%

52. Las economías obedecieron al descenso de las necesidades de contratación de consultores externos de capacitación, puesto que el personal interno impartió 33 sesiones de capacitación.

	<i>Diferencia</i>	
Viajes oficiales	(1.143,8)	(41,7%)

53. Las necesidades adicionales para viajes oficiales no relacionados con la capacitación obedecieron al aumento de los viajes del personal militar, policial y civil a emplazamientos en la región, los sectores y el cuartel general, como consecuencia del entorno de seguridad estable pero frágil. Las restricciones impuestas a los desplazamientos nocturnos por carretera por motivos de seguridad condujeron a un número mayor de lo previsto de pernoctaciones en los lugares visitados. Otras de las causas del aumento de las necesidades fueron los viajes para hacer consultas sobre la aplicación del Acuerdo Político de Uagadugú y sus Acuerdos Suplementarios dentro de la Operación, con la comunidad internacional y con los asociados regionales, y los proyectos de construcción y facilitación emprendidos. Las necesidades adicionales obedecieron también al aumento de los viajes fuera de la misión, cuyo número fue de 225 mientras que se habían presupuestado 99, así como de los viajes dentro de la misión, cuyo número fue de 101 mientras que se habían presupuestado 60.

	<i>Diferencia</i>	
Instalaciones e infraestructura	(536,8)	(1,1%)

54. Las necesidades adicionales para instalaciones e infraestructura obedecieron principalmente al aumento de los gastos para servicios de seguridad, material de fortificación de campaña, combustible diésel y la compra de instalaciones prefabricadas, generadores, alojamiento y equipo de oficina. Las necesidades adicionales globales se vieron parcialmente compensadas por la disminución de las necesidades para autonomía logística, servicios públicos, servicios de mantenimiento y piezas de repuesto y suministros.

55. Las necesidades adicionales para servicios de seguridad obedecieron al reembolso de los gastos de servicios de seguridad domiciliaria prestados al personal del cuartel general sobre el terreno, los efectivos policiales de las Naciones Unidas, los efectivos militares de las Naciones Unidas y los voluntarios de las Naciones Unidas desplegados en las zonas de la misión en 2007/2008, a consecuencia del cambio en las disposiciones de apoyo en materia de gastos de alimentación y alojamiento. Además, las necesidades de recursos aumentaron a resultas de la recomendación de la misión conjunta de asistencia en Côte d'Ivoire del Departamento de Seguridad y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, en el sentido de que se debían prestar más servicios de seguridad. Los servicios fueron prestados por el equipo de intervenciones específicas y escolta del Gobierno anfitrión, bajo el mando del Asesor Jefe de Seguridad.

56. Las necesidades adicionales también obedecieron a un aumento del 16% del precio del combustible diésel y un incremento de la demanda de ese tipo de combustible. La subida de la demanda se produjo por la mayor utilización de generadores como fuente principal de energía en los emplazamientos de desarme, desmovilización y reintegración y de desarme y desmantelamiento de las milicias construidos recientemente. La diferencia también refleja las pérdidas por diferencias cambiarias, ya que el tipo de cambio del dólar de los Estados Unidos se depreció más de lo previsto respecto del franco CFA.

57. El aumento de las necesidades para comprar instalaciones prefabricadas, tiendas de campaña, generadores de 750 KVA, aparatos de aire acondicionado, ventiladores de techo y equipo de oficina obedeció principalmente a la construcción de tres emplazamientos de desarme, desmovilización y reintegración y cuatro emplazamientos de desarme y desmantelamiento de las milicias. Los emplazamientos se construyeron para albergar a las fuerzas, facilitar su redespliegue y aumentar su movilidad tras la eliminación de la zona de confianza y la línea verde, y para dar seguridad al proceso electoral y otros procesos clave previstos en el Acuerdo Político de Uagadugú. Los gastos adicionales de material de fortificación de campaña obedecieron a la construcción de los siete emplazamientos mencionados.

58. Las necesidades para autonomía logística fueron inferiores a las previstas porque se proporcionó alojamiento a los contingentes trasladados, en lugar de efectuar los reembolsos en concepto de tiendas de campaña y alojamiento previstos en el presupuesto.

59. La reducción de las necesidades para servicios de mantenimiento obedeció al cambio en las disposiciones de apoyo en relación con las dietas de alimentación y alojamiento de los oficiales de Estado Mayor del cuartel general sobre el terreno. En consecuencia, no se utilizaron servicios de comedor, limpieza, jardinería y lavandería. Además, el hecho de que se utilizara mano de obra de la misión para realizar servicios técnicos de mantenimiento debido a la falta de contratistas fiables permitió una reducción aún mayor de las necesidades para servicios de mantenimiento.

60. El descenso de las necesidades para agua, electricidad, etc., obedeció a que el consumo de electricidad fue inferior a lo previsto y a que las tarifas de suministro de energía a los locales de la ONUCI en el territorio de las FAFN fueron más bajas de lo previsto. La reducción de las necesidades de piezas de repuesto y suministros obedeció a que se compraron menos artículos fungibles relacionados con la seguridad debido a que el proveedor canceló la carta de acuerdo poco antes del vencimiento del período de que se informa.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	(1.260,9)	(11,8%)

61. Las necesidades adicionales obedecieron principalmente a la subida del precio de compra de los vehículos por efecto de la depreciación del dólar de los Estados Unidos, el incremento de los gastos de flete de los vehículos comprados y el aumento de las necesidades de piezas de repuesto para prolongar la vida útil y mejorar el rendimiento de algunos de los vehículos utilizados en la Operación. Las necesidades adicionales también obedecieron a un aumento del 16% del precio del combustible diésel y a pérdidas por diferencias cambiarias dado que el tipo de cambio del dólar de los Estados Unidos se depreció más de lo previsto respecto del franco CFA.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte aéreo	720,0	1,9%

62. El saldo no utilizado obedeció principalmente a que los gastos de flota garantizada de dos helicópteros (S-61N y MI-8MTV) fueron inferiores a los previstos, a que se canceló el contrato de un helicóptero AS-332 Superpuma por habersele revocado el certificado de aeronavegabilidad, y a que no se compró equipo meteorológico para apoyar las actividades de navegación aérea de las aeronaves de la ONUCI.

63. Esas economías se vieron parcialmente contrarrestadas por el aumento de las necesidades para combustible de aviación debido al reembolso de los gastos de combustible a la UNMIL por el uso de sus aeronaves para apoyar la rotación de personal de los contingentes militares y de policía, y a un aumento global del 94% de los precios del combustible de aviación en Abidján y del 72% en Yamoussoukro, así como al costo adicional de alquiler de una aeronave Learjet 55 en reemplazo de una Learjet 35, a fin de satisfacer la necesidad de la Operación de contar con una aeronave más grande.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte naval	33,8	46,7%

64. El saldo no utilizado obedeció principalmente a que la prima del seguro de responsabilidad civil de dos lanchas de patrullaje marítimo desplegadas en Abidján fue inferior a lo previsto y al menor consumo de combustible ya que se redujeron las patrullas marinas y no se realizaron ejercicios de evacuación.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	2.189,7	12,5%

65. El saldo no utilizado obedeció a la disminución de las necesidades de servicios comerciales de comunicación, servicios y apoyo, y servicios de información pública.

66. La reducción de las necesidades de servicios comerciales de comunicación obedeció a la disminución de las llamadas telefónicas tras la aplicación de controles más estrictos del uso de los servicios telefónicos y la rápida repercusión de los gastos de facturas telefónicas personales, la disminución de los gastos efectivos de servicios comerciales de comunicaciones respecto de los presupuestados debido al aplazamiento de las elecciones; el retraso en la tramitación de los servicios solicitados de arrendamiento de una línea telefónica entre la misión y la BNLU; y la mejora de la infraestructura de comunicaciones, que condujo a una menor utilización de los servicios postales por el personal de los contingentes y las unidades de policía constituidas.

67. Las necesidades también fueron inferiores a las previstas debido a retrasos administrativos y técnicos en el proceso de adquisición de servicios de información pública, en particular las dificultades para conseguir proveedores aptos para proporcionar servicios y equipo.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	(220,1)	(8,5%)

68. El aumento de los gastos obedeció principalmente a una mayor necesidad de piezas de repuesto y suministros para mantener en funcionamiento el equipo de tecnología de la información existente.

69. Las necesidades adicionales de mantenimiento y reparación obedecieron a la compra de equipo adicional para estandarizar la red y prestar servicios de mantenimiento en apoyo de los servidores adicionales instalados en San Pedro.

	<i>Diferencia</i>	
Gastos médicos	661,4	9,5%

70. El saldo no utilizado obedeció principalmente a que las necesidades para gastos de servicios médicos fueron inferiores a las previstas debido al establecimiento de instalaciones médicas en todos los emplazamientos de la misión, con lo cual se redujeron las necesidades de atención médica externa para el personal de la misión. Este saldo se vio contrarrestado por el aumento de las necesidades en concepto de equipo médico para lograr que los hospitales y las clínicas cumplieran las normas de las Naciones Unidas.

	<i>Diferencia</i>	
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	(1.987,5)	(35,5%)

71. Las necesidades adicionales obedecen principalmente a las pérdidas por diferencias cambiarias ya que el tipo de cambio del dólar de los Estados Unidos se depreció más de lo previsto respecto del euro. También se registró un aumento de las necesidades para flete y gastos afines debido al transporte terrestre de equipo de propiedad de las Naciones Unidas en relación con el desmantelamiento y la construcción acelerados de emplazamientos en apoyo de la implementación del Acuerdo Político de Uagadugú, incluido el traslado de los campamentos militares tras la eliminación de la zona de confianza, y para contribuir al restablecimiento de la autoridad del Estado en el norte del país. Esas necesidades adicionales se vieron parcialmente compensadas por la disminución de los cargos bancarios ya que las condiciones ofrecidas por los bancos fueron más favorables.

	<i>Diferencia</i>	
Proyectos de efecto rápido	50,7	5,1%

72. El saldo no utilizado obedeció a la cancelación de tres proyectos de efecto rápido porque el asociado en los proyectos no pudo implementarlos debido a sus propias disposiciones administrativas internas.

V. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

73. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la ONUCI son las siguientes:

a) **Decidir sobre el destino que se dará al saldo no comprometido de 5.584.100 dólares correspondiente al período comprendido entre el 1° de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008;**

b) **Decidir el destino que se dará a otros ingresos correspondientes al período terminado el 30 de junio de 2008, que ascienden a 13.915.900 dólares de ingresos en concepto de intereses (6.217.200 dólares), otros ingresos/ingresos varios (666.100 dólares) y cancelación de obligaciones de períodos anteriores (7.036.300 dólares), monto contrarrestado por los ajustes respecto de períodos anteriores (3.700 dólares).**